FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE WAGEN/ENDAST FÖR BILBRUK/KUN TIL BRUG I BILEN

EN DE FR IT ES NL SE DK

ALPINE®

SMART MAP PRO

For NVE-N099P Series
Prog. Ver. Z3.00

DVD NAVIGATION MAP
NAVIGATIONSKARTEN-DVD
CARTE DE NAVIGATION DVD
DVD MAPPE PER LA NAVIGAZIONE
MAPA DE NAVEGACIÓN DEL DVD
DVD NAVIGATIEKAART
DVD NAVIGERINGSKARTA
DVD-NAVIGATIONSKORT

OWNER'S MANUAL
Please read before using this disc.

BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch der Disc.

MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser ce disque.

ISTRUZIONI PER L'USO
Si prega di leggere prima di utilizzare il disco.

MANUAL DE OPERACIÓN
Lea este manual antes de utilizar este disco.

GEBRUIKSAANWIJZING
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens u de disk in gebruik neemt.

ANVÄNDARHANDLEDNING
Läs igenom handledningen innan du använder den här skivan.

BRUGERVEJLEDNING
Læs venligst denne vejledning, for du tager denne DVD i brug.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725 13 15

© 2005 NAVTEQ. All Rights Reserved.
© 2006 Zenrin Europe B.V., All Rights Reserved.

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (Y)
68-06194Z28-A

YAMAGATA
Corporation
2-6-34, Takashima,
Nishi-ku, Yokohama,
Kanagawa, Japan

VORSICHTSMASSNAHMEN

WICHTIG: LESEN SIE DIESE INFORMATION BITTE VOR GEBRAUCH DIESES SYSTEMS.

Dieses Navigationssystem soll Sie Schritt um Schritt zum gewünschten Ziel leiten. Lesen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam durch, um einen korrekten und sicheren Gebrauch des Systems zu gewährleisten.

- Das Navigationssystem ist kein Ersatz für Ihr eigenes Beurteilungsvermögen. Örtliche Verkehrsregeln und Ihr eigenes Urteil haben stets Vorrang vor den vom System vorgeschlagenen Routen. Sollte ein vorgeschlagenes Manöver gegen die Verkehrsregeln verstoßen oder aus einem anderen Grunde nicht sicher oder praktisch sein, sehen Sie bitte von einer Befolgung ab.
- Schauen Sie nur dann auf den Monitorbildschirm, wenn es notwendig und gefahrlos möglich ist. Wenn Sie längere Zeit auf den Bildschirm schauen müssen, stoppen Sie das Fahrzeug zuvor an einer sicheren Stelle, an der das Halten erlaubt ist.
- Nehmen Sie die Eingabe von Zielorten, Änderungen und andere Funktionseinstellungen, die ein längeres Betrachten des Bildschirms erfordern, nicht während der Fahrt vor. Stoppen Sie das Fahrzeug zuvor an einer sicheren Stelle, an der das Halten erlaubt ist, und benutzen Sie das System erst dann.
- Das Navigationssystem eignet sich nicht für die Bestimmung von Fahrstrecken zu Notdiensten. Der Datenbestand enthält nicht alle Orte mit Notdiensten wie Polizei, Feuerwehr, Krankenhäuser und Kliniken. In Notsituationen müssen Sie sich auf das eigene Urteil und eine Wegweisung durch Dritte verlassen.
- Der Landkarten-Datenbestand auf dem Speichermedium (DVD-ROM) entspricht dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Herstellung. Da Straßenführungen und Stadtanlagen ständigen Änderungen unterliegen, können Situationen auftreten, in denen das Navigationssystem Sie nicht zum Zielort führen kann. In solchen Fällen müssen Sie nach eigenem Urteil fahren.
- Der Landkarten-Datenbestand ist so angelegt, dass Fahrstreckenvorschläge gegeben werden, jedoch keine Aussage über die relative Sicherheit der Route und zeitverzögernde Faktoren gemacht wird. Unter anderem gehen Faktoren wie Straßensperrungen, Bauarbeiten, Merkmale der Straße (z. B. Art des Straßenbelags, Steigungen und Gefälle, Höhen- oder Gewichtseinschränkungen für Fahrzeuge), Stauhäufigkeit, Wetterbedingungen und verschiedene andere Faktoren, die sich auf die Sicherheit einer Route oder die erforderliche Zeit für eine Route auswirken können, nicht aus der Datenbank hervor. Verlassen Sie sich auf Ihr eigenes Urteilsvermögen, wenn Ihnen das Navigationssystem in Problemfällen keine geeignete Alternativroute vorschlagen kann.
- Es kann Situationen geben, in denen das Navigationssystem die momentane Position des Fahrzeugs falsch angibt. Richten Sie sich in solchen Fällen unter Beachtung der aktuellen Fahrbedingungen nach Ihrem eigenen Urteil. Das Navigationssystem korrigiert solche Fehler im Normalfall selbsttätig — es kann jedoch passieren, dass Sie die Korrektur manuell ausführen müssen. Stoppen Sie das Fahrzeug in einem solchen Fall zuvor an einer sicheren Stelle, an der das Halten erlaubt ist, und nehmen Sie dann die Korrektur vor.
- Achten Sie darauf, dass die Lautstärke des Monitors so eingestellt ist, dass Verkehrsgeräusch und Notfahrzeuge noch vernehmbar bleiben. Fahren ohne Wahrnehmung von Außengeräuschen kann gefährliche Situationen und Unfälle heraufbeschwören.
- Achten Sie darauf, dass sich auch andere Personen, die dieses Navigationssystem benutzen möchten, mit diesem Handbuch vertraut machen.
- Sollten es beim Lesen der Anleitung Punkte geben, die Sie nicht verstehen, oder wenn Sie sich bezüglich der Bedienung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Alpine-Vertretung, bevor Sie das Navigationssystem in Gebrauch nehmen.

Wichtige Punkte für sicheren Einsatz

- Lesen Sie bitte sorgfältig die Anleitungen zur DVD und zu den anderen Systemkomponenten, bevor Sie das Navigationssystem benutzen. Diese enthalten Anweisungen zum sicheren und effizienten Umgang mit dem System. Alpine übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die sich aus dem Nichtbefolgen der Anweisungen ergeben.
- Grafische Symbole weisen im Verlauf der Anleitung auf wichtige Erläuterungen für sicheren Betrieb hin und warnen vor potentiellen Gefahren, die durch Fehler beim Anschluss und falsche Handhabung entstehen können. Im folgenden werden die Bedeutungen dieser Symbole erklärt. Es ist wichtig, dass Sie sich die Bedeutungen einprägen, damit Sie sich beim Durchlesen der Anleitung leichter orientieren und das Gerät vorschriftsmäßig bedienen können.

● Bedeutung der Symbole

⚠ **Warnung**	Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.
⚠ **Vorsicht**	Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

⚠ Warnung

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.
Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.
Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.
Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.
Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

KEINE FREMDKÖRPER IN EINSCHUBSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN AM GERÄT STECKEN.
Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

WÄHREND DER FAHRT MÖGLICHST WENIG AUF DEN BILDSCHIRM SCHAUEN.
Sie können dadurch vom Verkehr abgelenkt werden und einen Unfall verursachen.

ROUTENVORSCHLÄGE DES NAVIGATIONS-SYSTEMS NICHT BEFOLGEN, WENN SIE DABEI GEFÄHRLICHE ODER VERBOTENE FAHRMANÖVER AUSFÜHREN MÜSSTEN ODER DADURCH IN EINE GEFÄHRLICHE SITUATION ODER GEGEND GERATEN KÖNNTEN.
Dieses Gerät kann Ihr eigenes Urteilsvermögen nicht ersetzen. Aufgrund von Routenvorschlägen dieses Systems dürfen Sie nie die örtlichen Verkehrsregeln oder Ihr eigenes Urteilsvermögen bezüglich der Vermeidung von Gefahrensituationen im Straßenverkehr missachten.

⚠ Vorsicht

DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRITT.
Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den nächsten Alpine-Kundendienst.

DIE HÄNDE FERNHALTEN, WENN SICH DAS MOTORGETRIEBENE BEDIENTEIL ODER DER SCHWENKBARE MONITOR BEWEGT.
Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

Tipps Kennzeichnet zusätzliche Erläuterungen zum Betrieb dieses Systems.

ENDNUTZER-BESTIMMUNGEN

Die Daten („Daten“) werden zu Ihrem persönlichen und internen Gebrauch zur Verfügung gestellt und nicht für den Weiterverkauf. Sie sind durch Urheberrecht geschützt und unterliegen den folgenden Bedingungen und Konditionen, denen Sie auf der einen Seite und ALPINE Electronics, Inc. („ALPINE“) und seine Lizenzgeber (einschließlich ihrer Lizenzgeber und Lieferanten) andererseits zustimmen. © 2005 NAVTEQ Alle Rechte vorbehalten.
Die Daten für Bereiche von Kanada umfassen Informationen, die mit Genehmigung der kanadischen Behörden übernommen wurden, einschließlich: © Ihre Majestät die Königin in Vertretung für Kanada, © Queen’s Printer for Ontario. GeoBase ®

BEDINGUNGEN

Nur zur persönlichen Verwendung. Sie stimmen zu, diese Daten zusammen mit [Name der autorisierten Anwendung von ALPINE einfügen] ausschließlich für die persönlichen, nicht-kommerziellen Zwecke zu verwenden, zu denen Sie lizenziert sind, und nicht für Serviceunternehmen, Timesharing oder ähnliche Zwecke. Entsprechend, aber gemäß den Beschränkungen, die in den folgenden Absätzen dargelegt werden, dürfen Sie diese Daten nur kopieren, wenn es für Ihre persönlichen Zwecke notwendig ist, um (i) sie anzuzeigen und (ii) zu sichern, vorausgesetzt, dass Sie keine Urheberrechtshinweise entferne, die erscheinen, und die Daten auf keine Weise verändern. Sie stimmen zu, ansonsten keinen Teil dieser Daten zu reproduzieren, zu kopieren, zu verändern, zu dekompilieren, auseinander zu bauen oder nachzubauen, und sie in irgendeiner Form zu transferieren oder zu vertreiben, zu welchem Zweck auch immer, außer in dem Umfang, der durch diesbezügliche Gesetze erlaubt ist.

Beschränkungen. Mit Ausnahme der Fälle, zu denen Sie speziell durch ALPINE lizenziert wurden, und ohne Einschränkung des vorhergehenden Absatzes, dürfen Sie (a) diese Daten nicht mit einem Produkt, System, oder einer Anwendung verwenden, die in Fahrzeugen installiert oder in anderer Form mit ihnen verbunden sind oder mit Fahrzeugen kommunizieren, zur Fahrzeugnavigation, -positionierung, -meldung, Echtzeitroutenführung, zum Flottenmanagement oder ähnlichen Anwendungen fähig sind, oder (b) mit oder in Kommunikation mit jeglichen Positionierungsgeräten oder jeglichen Mobil- oder kabellos angeschlossenen Elektronik- oder Computergeräten, einschließlich ohne Einschränkung Mobiltelefone, Palmtop- und Handheld-Computer, Pager und Personal Digital Assistants oder PDAs.

Keine Garantie. Sie erhalten den aktuellen Stand dieser Daten und Sie stimmen zu, sie auf eigenes Risiko zu verwenden. ALPINE und seine Lizenzgeber (und ihre Lizenzgeber und Lieferanten) gibt keine Garantien, Repräsentationen oder Gewähr irgendeiner Art, weder direkt noch indirekt, die durch Gesetze oder andernfalls entstehen, einschließlich aber nicht beschränkt auf Inhalt, Qualität, Genauigkeit, Vollständigkeit, Wirkungsweise, Zuverlässigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nützlichkeit, Verwendung oder aus diesen Daten zu entnehmende Ergebnisse, oder dass die Daten oder Server ununterbrochen oder fehlerfrei sind.

Garantieausschluss: ALPINE UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH IHRER LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN) SCHLIESSEN JEDE GARANTIEN, DIREKT ODER INDIREKT, FÜR DIE QUALITÄT, LEISTUNG, MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHTÜBERTRETUNG AUS. Manche Staaten, Territorien und Länder erlauben bestimmte Garantieausschlüsse nicht, daher kann in diesem Ausmaß der obige Ausschluss möglicherweise nicht für Sie zutreffen.

Haftungsausschluss: ALPINE UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH IHRER LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN) SIND IHNEN GEGENÜBER NICHT HAFTBAR: IN HINSICHT AUF JEGLICHE ANSPRÜCHE, FORDERUNG ODER AKTION, UNABHÄNGIG VON DER NATUR DER URSACHE DES ANSPRUCHS, DER FORDERUNG ODER AKTION, DIE SICH AUF EINEN VERLUST, VERLETZUNG ODER SCHADEN BEZIEHEN, DIREKT ODER INDIREKT, DIE AUS DER VERWENDUNG ODER DEM BESITZ DER INFORMATION RESULTIEREN, ODER FÜR JEGLICHEN VERLUST VON GEWINNEN, ERTRÄGEN, VERTRÄGEN ODER ERSPARNISSEN, ODER JEGLICHE ANDERE DIREKTE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS IHRER VERWENDUNG ODER UNFÄHIGKEIT ZUR VERWENDUNG DIESER INFORMATIONEN ENTSTEHEN, JEGLICHEN MANGEL IN DEN INFORMATIONEN ODER DER VERLETZUNG DIESER BEDINGUNGEN, OB DURCH EINE AKTION IN EINEM VERTRAG ODER VERGEHEN ODER BASIEREND AUF EINER GEWÄHRLEISTUNG, AUCH NICHT, WENN ALPINE ODER SEINE LIZENZGEBER VON DER MÖGLICHLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS INFORMIERT WURDEN. Manche Staaten, Territorien und Länder erlauben bestimmte Haftungsausschlüsse oder Schadensbegrenzungen nicht, daher kann in diesem Ausmaß der obige Ausschluss möglicherweise nicht für Sie zutreffen.

Ausfuhrkontrolle. Sie stimmen zu, von keinem Ort aus irgendeinen Teil der Daten zu exportieren, die Ihnen zur Verfügung gestellt wurden, oder ein direktes Produkt daraus, mit Ausnahme von in Übereinstimmung mit, und mit allen dazu erforderlichen Lizenzen und Bewilligungen, anwendbaren Exportgesetzen, -richtlinien und -verordnungen.

Gesamtvereinbarung. Diese Bedingungen stellen die Gesamtvereinbarung zwischen ALPINE (und seinen Lizenzgebern, einschließlich deren Lizenzgebern und Lieferanten) und Ihnen dar, die sich auf den hiervon behandelten Gegenstand beziehen, und ersetzen in ihrer Gesamtheit sämtliche oder jegliche schriftliche oder mündliche Vereinbarungen, die bisher zwischen uns in Bezug auf den Gegenstand bestanden.

Anwendbares Recht Die oben genannten Bedingungen unterliegen dem Recht des Staates Illinois [„der Niederlande“ einfügen, wenn die europäischen NAVTEQ-Daten verwendet werden], unter Ausschluss (i) des Kollisionsrechtes oder (ii) des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (United Nations Convention for Contracts for the International Sale of Goods), das ausdrücklich ausgeschlossen wird. Sie stimmen zu, dass jedwede und alle Streitigkeiten, Ansprüche und Aktionen, die durch oder in Verbindung mit den Ihnen hierunter zur Verfügung gestellten Daten entstehen, Illinois [„den Niederlanden“ einfügen, wenn die europäischen NAVTEQ-Daten verwendet werden] als Gerichtsstand unterliegen.

Der Regierung angehörende Endnutzer. Im Fall des Erwerbs der NAVTEQ-Daten durch oder im Namen der Regierung der Vereinigten Staaten oder eine andere juristische Person, die ähnliche Rechte wünscht oder anwendet wie üblicherweise die Regierung der Vereinigten Staaten, gilt: (i) bei Erwerbungen durch das Verteidigungsministerium erfolgt die Lizenzierung der NAVTEQ-Daten mit „Eingeschränkten Rechten" entsprechend den Rechten gemäß DFARS 252.227-7013(b)(3), TECHNISCHE DATEN - NICHTGEWERBLICHE ARTIKEL. NAVTEQ-Daten, die mit „Eingeschränkten Rechten" geliefert oder auf andere Weise bereitgestellt werden, sind mit dem folgenden „Hinweis auf eingeschränkte Rechte" gemäß DFARS 252.227-7013(f)(3) zu versehen und entsprechend einem solchen Hinweis zu behandeln:

EINGESCHRÄNKTE RECHTE

VERTRAGS-NR.: _____

NAME DES VERTRAGSLIEFERANTEN (HERSTELLER/ LIEFERANT): NAVTEQ

ADRESSE DES VERTRAGSLIEFERANTEN (HERSTELLER/ LIEFERANT): 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654

Die Rechte der Regierung zur Nutzung, Änderung, Vervielfältigung, Freigabe, Darstellung, Ausstellung oder Offenlegung dieser technischen Daten werden eingeschränkt durch Absatz (b)(3) der Klausel „Rechte an Technischen Daten - Nichtgewerbliche Artikel" in dem oben genannten Vertrag. Bei jeder Vervielfältigung von mit dieser Kennzeichnung versehenen technischen Daten oder Teilen davon müssen auch die Kennzeichnungen wiedergegeben werden. Jede Person, außer der Regierung, die Zugriff auf solche Daten erhalten hat, muss unverzüglich den oben benannten Vertragslieferanten benachrichtigen.

und; (ii) bei Erwerbungen durch Zivilbehörden erfolgt die Lizenzierung der NAVTEQ-Daten entsprechend den Rechten gemäß FAR 52.227-14(g)(1), RECHTE AN DATEN - ALLGEMEINES (*Schutz eingeschränkter Rechte und Rechnerprogramme/ Software*). Fordert der vertragsschließende Beamte die Lieferung von NAVTEQ-Daten mit eingeschränkten Rechten, die gemäß FAR 52.227-14(g)(1) einbehalten wurden oder einbehalten werden könnten, erfolgt die Lizenzierung der NAVTEQ-Daten mit „Eingeschränkten Rechten" gemäß dem folgenden „Hinweis auf eingeschränkte Rechte" in FAR 52.227-14(g)(2) (Alternative II). Dieser Hinweis ist an den NAVTEQ-Daten anzubringen, und die NAVTEQ-Daten sind entsprechend einem solchen Hinweis zu behandeln (der Hinweis muss auf jeder vollständigen oder teilweisen Vervielfältigung dieser Daten angebracht werden/sein):

HINWEIS AUF EINGESCHRÄNKTE RECHTE (JUNI 1987)

Diese Daten werden mit eingeschränkten Rechten gemäß Regierungsvertrag Nr. _____ (und ggf. Untervertrag _____) geliefert. Diese Daten dürfen von der Regierung mit der ausdrücklichen Einschränkung vervielfältigt und genutzt werden, dass sie nicht ohne schriftliche Erlaubnis des Vertragslieferanten für Herstellungszwecke verwendet und nicht außerhalb der Regierung offen gelegt werden, mit der Ausnahme, dass die Regierung diese Daten gegebenenfalls für folgende Zwecke außerhalb der Regierung offen legen darf, unter dem Vorbehalt, dass die Regierung bei einer solchen Offenlegung ein Verbot gegen die weitere Nutzung und Offenlegung erlässt: *Es gibt keine weiteren Zwecke, die eine Offenlegung solcher Daten erlauben.*

Der Hersteller/Lieferant der Daten ist NAVTEQ, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654.

Falls der vertragsschließende Beamte es ablehnt, eine der hierin unter (i) oder (ii) definierten Lizenzen zu verwenden, muss der vertragsschließende Beamte vor dem Versuch, zusätzliche oder andere Rechte an den NAVTEQ-Daten zu erwerben, NAVTEQ benachrichtigen.

Trafficmaster™ Verkehrsinformationen werden in Großbritannien von RAC Trafficmaster Telematics Ltd. zur Verfügung gestellt.

TMC PRO

V-Trafic V-Trafic-Informationen für Frankreich werden von Mediamobile zur Verfügung gestellt.

Enabled by Ordnance Survey® Dieses Produkt enthält Datenbankdaten zu siebenstelligen Postleitzahlen in Großbritannien, die von Ordnance Survey lizenziert sind. Lizenznummer 100041629

Hinweis:
Deutsche Verkehrsinformationen sind bei diesem Modell nur verfügbar, wenn der von T-Mobile bereitgestellte Verkehrsinformationsdienst (T-Traffic) genutzt wird.

⚠ ACHTUNG

- Die Bedienung des Systems beim Fahren ist gefährlich. Bitte halten Sie das Fahrzeug an, bevor Sie dieses System bedienen.
- Die tatsächlichen Straßenverhältnisse und die geltenden Gesetze und Verordnungen haben Vorrang vor den Informationen der Kartenanzeige. Beachten Sie beim Fahren die aktuellen Verkehrsregelungen und -bedingungen.
- Diese Software ist ausschließlich zur Verwendung mit Geräten der Serie NVE-N099P gedacht. Mit anderer Hardware kann und darf sie nicht eingesetzt werden.

Inhalt

VORSICHTSMASSNAHMEN

WICHTIG: LESEN SIE DIESE INFORMATION BITTE VOR GEBRAUCH DIESES SYSTEMS. 2
Wichtige Punkte für sicheren Einsatz 3
ENDNUTZER-BESTIMMUNGEN 4

Vorwort

Navigationsterminologie 8
Merkmale und Funktionen 9
Die Verwendung der Disc 11

Vorbereitungen

Aktualisieren des Betriebssystems 12
Ein- und Ausschalten des Monitors 12
Bedienung durch Antippen 13
Wechseln zwischen den Kartenanzeigen 15
Hauptmenü und Untermenü 18
Ortseinstellmenü 19
Wechseln des Kartenmaßstabs 20
Ändern der Kartenausrichtung 20
Informationen zu Staubereichen 21
Informationen zur aktiven Routensuche 22

Grundfunktionen

Festlegen einer Route 23
Auswählen einer Route über das Routenmenü (Suchen von drei Routen) 25
Unterbrechen und Fortsetzen der Führung 26
Löschen einer Route 26
Registrieren des Wohnorts 27

Suchen nach Zielorten

Suchen eines Ziels anhand der Adresse 29
Suchen eines POI (Einrichtungen) 30
Suchen anhand der Postleitzahl 31
Ein- /Ausblenden der POI-Symbole 32
Suchen von POIs anhand der Symbole 32
Suchen anhand der Telefonnummer 33
Suchen anhand von Speicherlisten 34
Suchen nach Schnellzugriffszielen 34
Suchen des Wohnorts 34
Suchen anhand eines zuvor bereits gesuchten Ziels 35
Suchen anhand einer Kreuzung 35
Suchen anhand einer Autobahnauf- /-abfahrt 36
Suchen anhand eines Ausgangspunkts 36
Suchen nach Koordinaten 37
Suchen durch Verschieben der angezeigten Karte 37

Überprüfen einer Route

Übersicht über die berechnete Route 38
Vorschau der berechneten Route 38

Konfiguration des Führungsbildschirms

Führungskartenanzeige 39
Geteilte Anzeige 40

Bearbeiten der Route

Hinzufügen von Zielen 41
Ändern der Reihenfolge der Ziele 41
Löschen von Zielen 42
Suchen nach einer Ausweichroute 42
Ändern der Auswahlkriterien für die Routensuche 43
Einstellen der Routenoptionen 43

Speicherliste

Speichern von Punkten 44
Löschen von Speicherpunkten 44
Bearbeiten von Speicherlisten 45
Löschen der gespeicherten vorherigen Ziele 47

TMC-Betrieb

Einstellen der RDS-TMC-Funktion 48
Anzeigen von Informationen zu Verkehrssituationen entlang der Route 49
Anzeigen aller empfangenen Informationen zur Verkehrssituation 50
Anzeigen der TMC-Verkehrsmeldungen 50
Detailanzeige von Verkehrssituationen 50

Ändern von Systemeinstellungen

Ändern der Systemeinstellungen 51
Einstellen der Bildschirmposition 53

Weitere Informationen

Korrektur von Fahrzeugposition/-richtung 54
Zurücksetzen nach Reifenwechsel 54
Einstellen der Lautstärke für das Navigationssystem 55
Fahrsimulation 55
Anzeigen von Systeminformationen 56
Automatischer Wählbetrieb 56
Automatisches Anwählen eines POI 56
Automatisches Anwählen eines Punkts aus der Speicherliste 57

Referenz

Lage und Funktion der Bedienelemente auf der Fernbedienung 58
Fernbedienungstasten und Drucktasten 59
Im Störungsfall 60
Wenn diese Meldung erscheint 61

- In diesem Handbuch wird der Betrieb des Systems anhand der Fernbedienung RUE-4141 erläutert. Wenn das Navigationssystem an den berührungsempfindlichen Monitor IVA-D310R, IVA-D310RB, IVA-D100R, IVA-D100RB, IVA-W200Ri, TME-M770S oder TME-M860 usw. von Alpine angeschlossen ist, kann das System auch durch Antippen bedient werden. Anweisungen dazu finden Sie unter „Bedienung durch Antippen“ auf Seite 13.

Navigationsterminologie

Navigation

Das Navigationssystem verfolgt die Fahrzeugposition und zeigt diese auf einer Landkarte an, die ständig aktualisiert wird. Wenn Sie ein Ziel eingeben, berechnet das Navigationssystem in kürzester Zeit eine Route und führt Sie anhand von visuellen und gesprochenen Anweisungen entlang dieser Route zum Ziel.

Aktuelle Fahrzeugposition

Das Navigationssystem erkennt anhand der empfangenen GPS-Signale (Signale des satellitengestützten globalen Positionierungssystems) und der Karteninformationen auf der Disk die Position und die Fahrtrichtung des Fahrzeugs und zeigt diese an. Darüber hinaus verfügt das System über ein Gyroskop (Kreiselkompass) und einen Geschwindigkeitssensor, so dass die aktuelle Position auch an Orten errechnet und angezeigt werden kann, an denen der Empfang von GPS-Signalen nicht möglich ist.

Aktuelle Fahrzeugposition

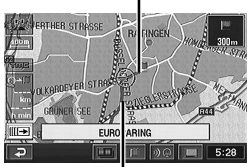
Kartenabgleich

Bei der GPS-Navigation gilt eine Fehlerspanne von 30 bis 200 m. Daher ist es möglich, dass für das Fahrzeug eine Position außerhalb der Straße errechnet wird. Beim Kartenabgleich wird dieser Fehler automatisch korrigiert, so dass das Fahrzeug vom System korrekt auf der Straße angezeigt wird.

Ziel

Die Stelle auf der Karte, die Ihr Ziel darstellt, wird mit einem Zielsymbol dargestellt. Sie können bis zu 5 Ziele für eine Fahrt einstellen.

Zielsymbol



Route (blau)

Route

Wenn Sie ein Ziel eingeben, errechnet das Navigationssystem automatisch eine Route und zeigt diese auf der Karte in Blau an.

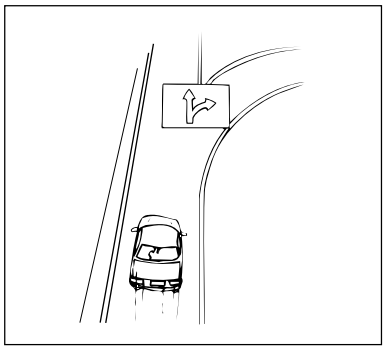
Speicherpunkte

Orte, die Sie häufig ansteuern, können Sie in einer Speicherliste speichern und auf der Karte markieren. Bis zu 200 dieser Orte können gespeichert werden. Sie können an den Speicherpunkten Symbole einfügen, so dass die Symbole ebenfalls auf der Karte angezeigt werden.

Speicherpunkt-markierung

Autobahnauswahl

Für die Suche nach einer Route mit dem Navigationssystem können Sie angeben, ob vorzugsweise eine Route mit Autobahnen (Schnellstraßen) oder mit anderen Straßen gesucht werden soll. Wenn Sie festlegen, dass vorzugsweise eine Route mit Autobahnen gesucht werden soll, sucht das Navigationssystem automatisch nach einer entsprechenden Route und führt Sie, soweit möglich, per Autobahn zum Ziel.



- **Umfahrung des Staubereichs**
  Es werden z.B. Bereiche in London, für die eine Stauabgabe eingeführt wurde, auf der Karte in pink angezeigt (bei kleineren Maßstäben als 1,6 km). Sie können auch nach einer Umfahrung des Staubereichs suchen.

- **Aktive Routensuchfunktion**
  Während Sie der eingestellten Route folgen, sucht diese Funktion beständig nach Alternativrouten, um die Fahrtzeit zu optimieren. Außerdem wird nach einer Alternativroute gesucht, wenn es zu einem TMC-Verkehrsereignis kommt. Sie werden sofort über eine neue Route informiert, wenn diese verfügbar ist.

- **3-Dimensionale Kartenanzeige**
  Es kann auch eine 3-dimensionale Karte aus der Vogelperspektive angezeigt werden.

- **Fahrspurleitsystem**
  Wenn bei Kreuzungen innerorts Spurinformationen angezeigt werden, können Sie den angezeigten Spurinformationen sicher folgen.

- **Automatische Routenberechnung**
  Sie brauchen nur das Ziel auszuwählen und das Navigationssystem sucht automatisch die geeignete Route.

- **Sprachführung in Echtzeit**
  Eine Sprachführung informiert Sie über Entfernungen und Richtungen sowie Richtungsänderungen, wobei die Hinweise zeitlich auf die gefahrene Strecke abgestimmt werden.
  Mit der Taste VOICE können Sie die letzte Anweisung der Sprachführung wiederholen lassen, wann immer Sie sie brauchen.
  Wenn sich das Fahrzeug zu nahe am Ziel befindet, erfolgt unter Umständen keine Sprachführung.

- **Geteilte Anzeige**
  Zwei verschiedene Karten bzw. Führungsbildschirme können gleichzeitig angezeigt werden. So können Sie zum Beispiel den Kartenbildschirm und den Bildschirm mit Führungspfeilen oder den Kartenbildschirm und den Autobahnbildschirm gleichzeitig anzeigen lassen.

- **Direkteingabe der Telefonnummer**
  Das System kann ein Ziel anhand der Telefonnummer eines von Ihnen gespeicherten Speicherpunkts suchen.

- **Sprachführung und 3D-Anzeige bei Autobahnausfahrten oder Autobahnkreuzen**
  Wenn Sie sich einer Autobahnausfahrt oder einem Autobahnkreuz nähern, schaltet das System auf Sprachausgabe. Die gesprochenen Hinweise entsprechen der Ausschilderung. Auf dem Display wird eine Autobahnausfahrt oder ein Autobahnkreuz naturgetreu angezeigt.

- **Kartenzoom**
  Für die Landkartenanzeige stehen 14 Vergrößerungsstufen (50,100, 200, 400, 800, 1,6K, 3K, 7K, 13K, 26K, 50K, 100K, 200K und 400K Meter) zur Verfügung, so dass Sie die Karten mit mehr oder weniger Details oder die größere Darstellung mit Hilfe der Tasten ∨ oder ∧ an der Fernbedienung anzeigen lassen können.

- **Direkteingabe eines POI-Namens**
  Geben Sie einfach den Namen eines POI ein (ohne den Namen des Orts), um eine Route zu dieser Stelle zu suchen.

- **Auswahl aus zwölf Sprachen für die Sprachführung**
  Für die Sprachführung können Sie unter zwölf Sprachen die gewünschte auswählen (Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Schwedisch, Dänisch, Polnisch, Ungarisch, Tschechisch oder Slowakisch).

- **Einstellen mehrerer Ziele**
  Sie können für eine Fahrt bis zu 5 Ziele in beliebiger Reihenfolge einstellen.

- **Zoom auf Kreuzungen und Abzweigungen**
  Wenn Sie sich Kreuzungen und Abzweigungen nähern, erscheint automatisch eine gezoomte Darstellung der Karte, so dass Sie die entscheidende Stelle detaillierter sehen können. Sie brauchen in diesem Fall also nicht die Zoomtasten zu drücken.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

- **Gyroskop und Geschwindigkeitssensor eingebaut**

  Das Gyroskop erkennt Richtungsänderungen, der Geschwindigkeitsimpulssensor erkennt die zurückgelegte Strecke. Auf der Grundlage dieser Daten können Fahrzeugposition und Richtung auch dort errechnet werden, wo GPS-Signale nicht zu empfangen sind, zum Beispiel zwischen hohen Gebäuden oder in einem Tunnel.

- **Autobahninformationsanzeige**

  Wenn Sie auf der Autobahn unterwegs sind, erscheint ergänzend zur normalen Führung (mit einem Pfeil) automatisch die Entfernung bis zur nächsten Tankstelle/Raststätte/Parkmöglichkeit/Abzweigung (nicht jedoch Autobahnausfahrt).

- **Eingebauter RDS-TMC-Receiver**

  Über TMC (Traffic Message Channel) werden Verkehrsinformationen automatisch in Echtzeit empfangen. Im Fall eines Staus oder einer anderen Verkehrsbehinderung werden Sie visuell und über die Sprachführung informiert.

  TMC-Verkehrsinformationen werden bereits in Deutschland, Großbritannien, Frankreich, Italien, Belgien, Dänemark, den Niederlanden, Spanien, Schweden, der Schweiz, Österreich, Norwegen und Finnland ausgestrahlt.

  - Je nach den UKW-Empfangsbedingungen und der Verfügbarkeit des TMC-Dienstes werden möglicherweise keine RDS-TMC-Informationen empfangen.

- **Zwei Arten der Bedienung**

  Das Navigationssystem kann über die mitgelieferte Fernbedienung (RUE-4141) oder durch Antippen der Drucktasten gesteuert werden.*

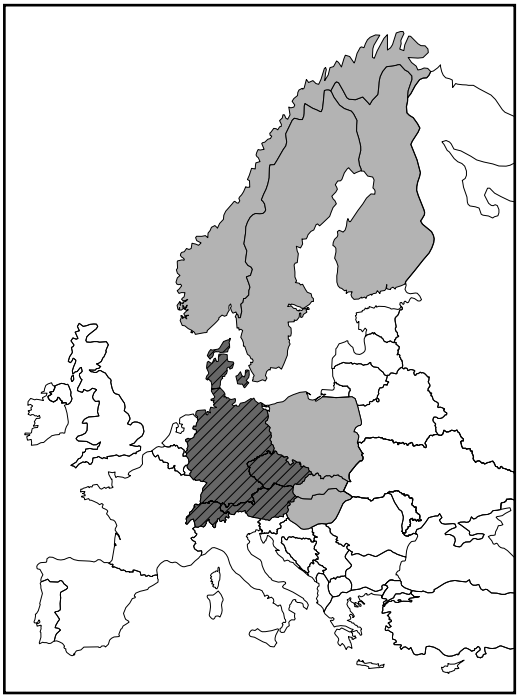
  * *Die Bedienung über die Drucktasten ist nur möglich, wenn das System an einen Touchscreenmonitor IVA-D310R, IVA-D310RB, IVA-D100R, IVA-D100RB, IVA-W200Ri, TME-M770S oder TME-M860 usw. von Alpine angeschlossen ist. Anweisungen dazu finden Sie unter „Bedienung durch Antippen“ auf Seite 13. Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zum berührungsempfindlichen Monitor nach.*

Die Verwendung der Disc

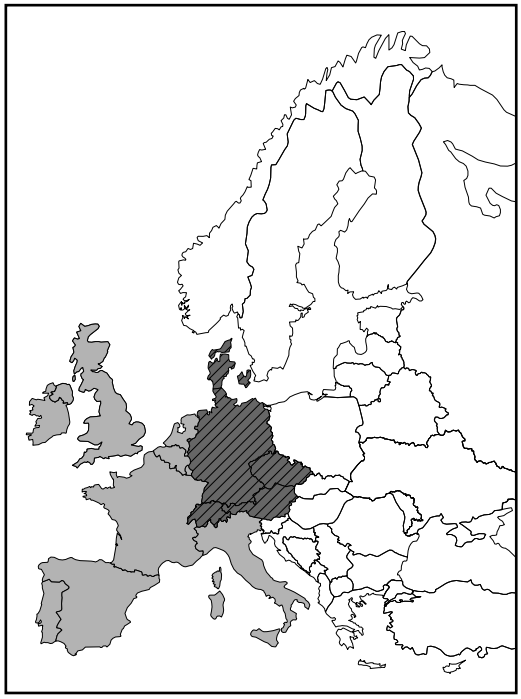
Es stehen zwei Discs zur Verfügung: die EAST-Version (OSTEN) und die WEST-Version (WESTEN). Andere Informationen als Koordinaten und Speicherpunkte, die auf der EAST-Versions—Disc enthalten sind, können nicht über die WEST-Versions-Discs gesucht werden, und umgekehrt. Orte im Bereich der EAST-Versions—Disc können z.B. nur auf der EAST-Versions-Disc gefunden werden.
Die EAST- und WEST-Versions-Discs decken die Bereiche ab, die unten grau dargestellt sind. Einige Länder bilden eine Schnittmenge* und sind auf beiden Discs gespeichert.

* Länder der Überschneidung: Schweiz, Österreich, Tschechien, Deutschland und Dänemark

Bereich der EAST-Versions-Disc



Bereich der WEST-Versions-Disc



Hinweise:

- Sie können ein Ziel außerhalb des Disc-Bereichs über die Koordinaten (Längen- und Breitengrad) oder die Speicherliste festlegen, aber weder die Routensuche noch die Führung wird ausgeführt. (Verwenden Sie den Richtungspfeil und die gradlinigen Entfernungsinformationen, um Ihr Ziel zu erreichen.) Einzelheiten finden Sie unter „Suchen anhand von Speicherlisten“ (Seite 34) und „Suchen nach Koordinaten“ (Seite 37).
- Wenn Sie die Disc einlegen, die nicht Ihrer aktuellen Position entspricht, wird der Kartenbildschirm nicht angezeigt, dafür aber der Kompassbildschirm (Aktuelle Fahrzeugposition-Informationsanzeige).

Tipp:

Anzeigen der Route zu einem Ziel außerhalb des Disc-Bereichs:
Um die Route zu einem Ziel anzuzeigen, das außerhalb des Disc-Bereichs liegt, fügen Sie ein Zwischenziel in einem der überschneidenden Länder hinzu, das zwischen Ihrer aktuellen Fahrzeugposition und Ihrem endgültigen Ziel liegt. Fahren Sie auf der hervorgehobenen Route zum Zwischenziel, wechseln Sie dann die Discs und fahren Sie zu Ihrem endgültigen Ziel. Siehe „Hinzufügen von Zielen“ auf Seite 41.

Vorbereitungen

Aktualisieren des Betriebssystems

Wenn Sie bisher eine andere Version der Karten-DVD mit diesem Navigationssystem verwendet haben, wird das installierte Betriebssystem automatisch aktualisiert, so dass diese SMART MAP PRO-DVD gelesen wird.

1 **Setzen Sie diese SMART MAP PRO-DVD in den NVE-N099P ein. (Anweisungen zum Herausnehmen und Einlegen von DVDs finden Sie in der Bedienungsanleitung zum System.)**

Das System beginnt mit der Aktualisierung des Betriebssystems. Während der Aktualisierung dürfen Sie das System nicht aus- und wieder einschalten und auch die DVD nicht auswerfen lassen.

2 **Der Anfangsbildschirm erscheint auf dem Monitor.**

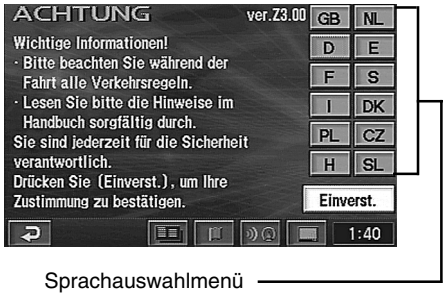
Hinweis:
Erläuterungen zur Lage und Funktion der Bedien-elemente auf der Fernbedienung finden Sie auf Seite 58 und 59.

Ein- und Ausschalten des Monitors

Wenn beim Alpine-Navigationssystem der Monitor in den Navigationsmodus oder den externen Eingangsmodus geschaltet ist und Sie den Zündschlüssel in die Position ACC oder ON drehen, wird automatisch der Anfangsbildschirm angezeigt. Die Funktionsweise der Fernbedienung ist auf Seite 58 und 59 der Bedienungsanleitung zu dem System beschrieben.

1 **Nach dem Anfangsbildschirm erscheint automatisch der Bildschirm „ACHTUNG“ mit wichtigen Informationen und dem Sprachauswahlmenü. Zwölf Sprachen stehen zur Auswahl. Heben Sie die gewünschte Sprache für die Bild- /Sprachführung und die Textanzeigen hervor, indem Sie den Joystick auf der Fernbedienung kippen, und drücken Sie dann die Taste ENTER auf dem Joystick, um die Auswahl zu bestätigen.**

Die wichtigen Informationen werden daraufhin in der ausgewählten Sprache angezeigt.
Lesen Sie die wichtigen Informationen bitte unbedingt.



Sprachauswahlmenü

2 **Nachdem Sie die wichtigen Informationen gelesen haben, wählen Sie „Einverst.“ und drücken die Taste ENTER.**

Der Kartenbildschirm erscheint.

3 **Zum Ausschalten der Navigation drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung.**

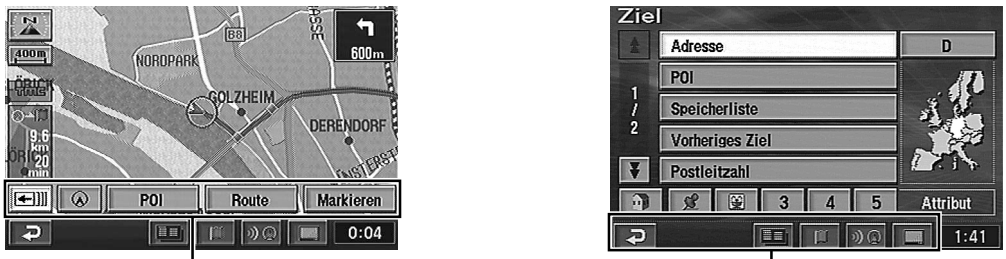
Wenn Sie die Taste ON/OFF erneut drücken, schaltet sich der Monitor wieder ein und der Anfangsbildschirm erscheint.

Tipps:

- Wenn sich keine DVD im Navigationssystem befindet, wird „Keine DVD. Bitte Karten-DVD einlegen.“ angezeigt. Informationen zum Einlegen bzw. Herausnehmen einer DVD finden Sie unter „Einlegen der DVD-ROMs“ und „Herausnehmen der DVD-ROMs“ im Handbuch zum Navigationssystem.
- Wenn die eingelegte DVD nicht gelesen werden kann, erscheint die Meldung „Die Daten können nicht gelesen werden. Überprüfen Sie die Karten-DVD“. Legen Sie bitte die richtige Disk ein.
- Wenn Sie den Monitor bei ausgeschaltetem Motor längere Zeit eingeschaltet lassen, entlädt sich möglicherweise die Autobatterie.
- Wenn Polnisch (PL), Ungarisch (H), Tschechisch (CZ) oder Slowakisch (SL) im Sprachauswahlmenü ausgewählt wird, ist die Anzeigensprache Englisch.

Bedienung durch Antippen

Wenn das Navigationssystem an den berührungsempfindlichen Monitor IVA-D310R, IVA-D310RB, IVA-D100R, IVA-D100RB, IVA-W200Ri, TME-M770S oder TME-M860 usw. von Alpine angeschlossen ist, kann das System auch durch direktes Antippen des Monitors bedient werden.



Bedienung durch Antippen

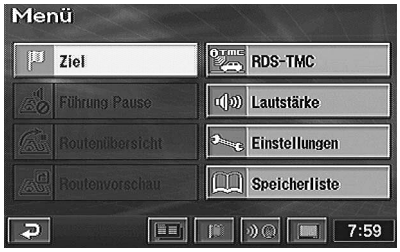
Hinweise:

- Tippen Sie die Taste auf dem Display nur leicht mit der Fingerkuppe an, damit das Display nicht beschädigt wird.
- Wenn Sie eine Taste antippen und das Gerät nicht reagiert, heben Sie den Finger vom Display ab und versuchen Sie es noch einmal.
- Drucktasten, die im Moment nicht zur Verfügung stehen, werden dunkel angezeigt.

■ Bedienung über die Fernbedienung und durch Antippen

In diesem Handbuch wird der Betrieb des Systems anhand der Fernbedienung erläutert. Sie können das System über den Berührungsbildschirm genauso bedienen wie mit dem Joystick oder der Taste ENTER auf der Fernbedienung. Die Drucktasten im unteren Teil des Bildschirms stehen nur für die Bedienung durch Antippen zur Verfügung. Diese Tasten haben die gleiche Funktion wie die Direktzugriffstasten auf der Fernbedienung. Einen detaillierten Vergleich zwischen den Tasten auf der Fernbedienung und den Drucktasten finden Sie in der Tabelle auf Seite 59.

Bedienung über die Fernbedienung	Bedienung durch Antippen
Beispiel 1	
Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.	**Tippen Sie „ ▣ “ an, um das Hauptmenü aufzurufen.**

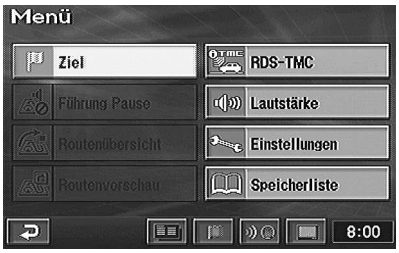


(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Beispiel 2

Heben Sie „Ziel“ im Hauptmenü durch Kippen des Joysticks auf der Fernbedienung hervor und drücken Sie die Taste ENTER auf dem Joystick.

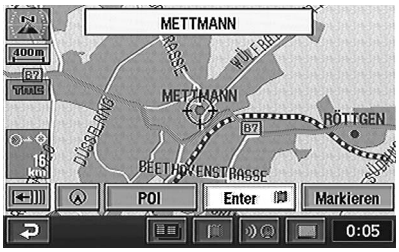
Tippen Sie im Hauptmenü „Ziel“ an.



Beispiel 3

Suchen Sie das gewünschte Ziel, indem Sie die Karte mit dem Joystick verschieben. Die Karte wird in die Richtung verschoben, in die Sie den Joystick kippen. Verschieben Sie die Karte so, dass das Fadenkreuz über dem Zielort steht, und drücken Sie ENTER. Das Ortseinstellmenü erscheint.

Tippen Sie das Display an und verschieben Sie die Karte. Positionieren Sie den gewünschten Punkt in der Mitte der Karte, indem Sie „ “ antippen. Das Ortseinstellmenü erscheint.



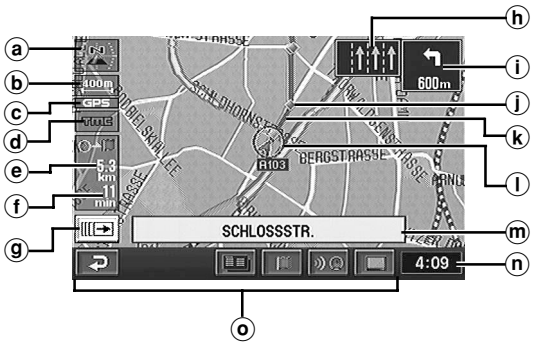
Hinweis:
Der Begriff „Antippen“ bezieht sich auf die Bedienung des Systems durch Antippen des Displays.

Wechseln zwischen den Kartenanzeigen

Sobald Sie die Routeneinstellungen vorgenommen haben und losgefahren sind, stellt das Navigationssystem dem Fahrer alle wichtigen Routeninformationen in Form von Sprachanweisungen in Echtzeit und Führungsanzeigen zur Verfügung. Sie können die gewünschte Führungsanzeige nach Bedarf von Hand auswählen.

Die aktuelle Fahrzeugposition wird automatisch angezeigt, sobald Sie losfahren. Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ auf der Fernbedienung, während die Karte angezeigt wird, um die Kartenanzeige zu vergrößern oder zu verkleinern. Wenn Sie von einem anderen Bildschirm zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition zurückschalten wollen, drücken Sie die Taste POS.

■ Aktuelle Fahrzeugposition



ⓐ Kartenausrichtung
Zeigt die Ausrichtung der aktuellen Karte an.

: Norden oben (2-dimensionale Karte)

: Richtung oben (2-dimensionale Karte)

: 3D (3-dimensionale Karte)

(Der Pfeil zeigt die Nordrichtung an. Wie Sie die Kartenausrichtung ändern können, ist auf Seite 20 erläutert.)

ⓑ Maßstab
400 m Die Entfernung zwischen den Pfeilen auf dem Bildschirm beträgt 400 Meter.

ⓒ GPS-Signalstatus
Kein Symbol:
Es werden keine GPS-Signale empfangen oder die Satellitensignale werden berechnet.
Symbol wird angezeigt:
GPS-Signale werden empfangen (zwei- oder dreidimensional).

ⓓ TMC-Anzeige
Erläuterungen finden Sie auf Seite 48.

ⓔ Entfernung zum Ziel

ⓕ Geschätzte Fahrtdauer
1 25 h min : Geschätzte Restdauer bis zur Ankunft
9:30 : Geschätzte Ankunftszeit

ⓖ Ortseinstellmenü-Taste
Ortseinstellmenü ein oder aus.
Erläuterungen finden Sie auf Seite 19.

ⓗ Spurführung
Ungefähr 150 m vor einer Kreuzung, die Sie überqueren müssen, wird die Führungsspur hervorgehoben.

ⓘ Informationen zur nächsten Kreuzung

ⓙ Führungspunkt
Querstraßen und Kreuzungen werden angezeigt, wenn Sie sich ihnen nähern.

ⓚ Route

ⓛ Symbol für aktuelle Fahrzeugposition

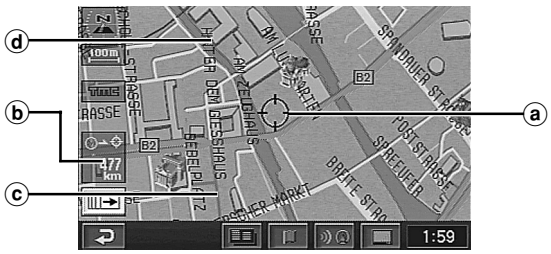
ⓜ Straßenname
Der aktuelle Straßenname

ⓝ Aktuelle Uhrzeit
Die aktuell angezeigte Zeit wird von GPS-Signalen abgeleitet und kann nicht geändert werden.

ⓞ Die Drucktasten werden ausschließlich beim Bedienen des Systems durch Antippen verwendet.
(Die Tasten leuchten auf, wenn Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung drücken.)

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

■ Ortssymbol



ⓐ **Fadenkreuz**
Das Fadenkreuzsymbol wird auf dem Bildschirm angezeigt, nachdem Sie nach einem lokalen Punkt gesucht oder die Karte verschoben haben.

ⓑ **Entfernung von der aktuellen Fahrzeugposition**
Entfernung von der aktuellen Fahrzeugposition in Luftlinie.

ⓒ **3D-Symbol für Sehenswürdigkeiten**
Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 20.

ⓓ **Gebäudeumrisse**
Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 20.

■ Vergrößerte Kreuzungskarte

Wenn sich das Fahrzeug während einer geführten Fahrt einer Kreuzung nähert, erscheint eine vergrößerte Kreuzungskarte für diese Kreuzung. Zusammen mit der vergrößerten Kreuzungskarte erhalten Sie über die Sprachführung weitere Informationen.
(Die vergrößerte Kreuzungskarte wird manchmal auch angezeigt, wenn Sie geradeaus fahren wollen.)

ⓐ **Nächster Straßenname/Kreuzungsname**
Normale Straße:
Name der nächsten Straße in Fahrtrichtung.
Autobahn:
Name des nächsten Autobahnkreuzes in Fahrtrichtung.

ⓑ **Spurführung**
Wenn es an der Kreuzung eine Spurführung gibt, erscheint die Führungsspur hervorgehoben.

ⓒ **Entfernung zur Kreuzung**
(roter Punkt auf der Strecke)

Hinweis:
Tankstellen in der Nähe der Kreuzung erscheinen als Symbol im vergrößerten Kreuzungsbildschirm.

■ 3D-Anzeige für Autobahnabzweigung

ⓐ **Abzweigung auf der Autobahn**

ⓑ **Entfernung zur Kreuzung**
(roter Punkt auf der Strecke)

Hinweis:
Dies gilt für einige Gebiete in Deutschland, Großbritannien, Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Italien, Spanien, Portugal, der Schweiz und Österreich.

■ Geteilte Anzeige

ⓐ Linker Bildschirm
ⓑ Rechter Bildschirm

■Spurführung

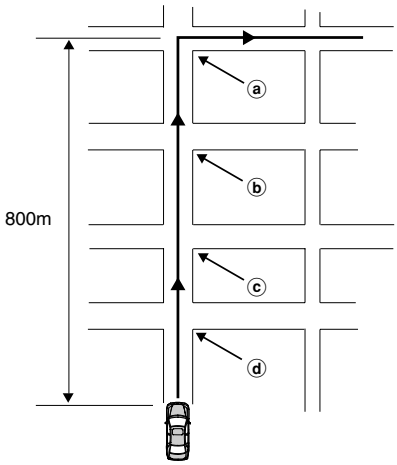
Wenn sich Ihr Fahrzeug während der Navigation einer Kreuzung nähert und Spurinformationen verfügbar sind, werden diese auf dem Bildschirm angezeigt, zusammen mit der Stimmführung.

Spurinformationen erscheinen in den folgenden Situationen:

- ca. 800 m vor einer Kreuzung, an der Sie links oder rechts abbiegen müssen
- ca. 150 m vor einer Kreuzung, die Sie überqueren müssen
- im vergrößerten Kreuzungskartenbildschirm

Annäherung an eine Kreuzung, an der Sie links oder rechts abbiegen müssen

Wenn Sie sich mit Ihrem Fahrzeug einer Kreuzung mit Spurinformationen nähern, an der Sie links oder rechts abbiegen müssen, erscheint ca. 800 m vor der Kreuzung der Führungsbildschirm und die Spurinformationen werden angezeigt. Wenn zwischen der aktuellen Position des Fahrzeugs und dem Abbiegepunkt eine Kreuzung liegt, die Sie überqueren müssen, wird die Spurführung ebenfalls angezeigt.



ⓐ Spurinformationen für das Links- oder Rechtsabbiegen an einer Kreuzung
Die Entfernung zwischen der aktuellen Position des Fahrzeugs und der Kreuzung und die Spurinformationen werden im vergrößerten Kreuzungskartenbildschirm dargestellt.

ⓑ Anzahl anderer Kreuzungen, die Sie überqueren müssen
Die Gesamtzahl von Kreuzungen, die Sie überqueren müssen, bevor der Links- oder Rechtsabbiegevorgang angezeigt wird.

ⓒ Spurinformationen für Kreuzungen, die Sie überqueren müssen
Die Entfernung und Spurinformationen werden von der aktuellen Position des Fahrzeugs zu den nächsten beiden Kreuzungen angezeigt, die Sie überqueren müssen.

ⓓ Spurinformationen für Kreuzungen, die Sie überqueren müssen
Die Entfernung von der aktuellen Position des Fahrzeugs zur letzten Kreuzung vor dem Links- oder Rechtsabbiegevorgang (und die Spurinformationen) werden angezeigt.

Spurinformationen für das Überqueren einer Kreuzung

Die Spurinformationen auf der Karte werden ca. 150 m vor einer Kreuzung angezeigt, die Sie überqueren müssen, wenn die Spurinformationen verfügbar sind.

ⓐ Spurinformationen für das Überqueren einer Kreuzung

Hinweise:

- Spurinformationen werden bei Kreuzungen, die keine registrierten Spurinformationen haben, nicht angezeigt.
- Die Führungsspur wird in der Routenanzeige hervorgehoben.
- Sie können die Anzeige der Spurinformationen ein- oder ausschalten. Einzelheiten finden Sie auf Seite 51 und 53.
- Die Spurführung entspricht möglicherweise nicht immer den tatsächlichen Verkehrsbedingungen. Diese sollten entsprechend beachtet werden.
- Der Richtungspfeil für eine Spur wird möglicherweise nicht immer angezeigt.

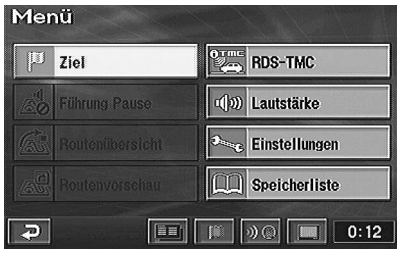
Hauptmenü und Untermenü

Über das Hauptmenü können Sie viele der Systemfunktionen auswählen. Heben Sie die gewünschte Hauptmenüoption hervor und drücken Sie die Taste ENTER.
Das Untermenü zu der Hauptmenüoption wird automatisch auf dem Monitor angezeigt.

1 Wenn das Navigationssystem eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.

Erläuterungen zur Lage der Bedienelemente auf der Fernbedienung finden Sie auf Seite 58 und 59.

2 Das Hauptmenü wird auf dem Monitor angezeigt.



Kippen Sie den Joystick, um die gewünschte Hauptmenüoption hervorzuheben.

3 Wenn die gewünschte Hauptmenüoption hervorgehoben ist, drücken Sie die Taste ENTER auf dem Joystick, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Auf dem Monitor erscheint das Untermenü zu der ausgewählten Hauptmenüoption. Heben Sie die gewünschte Untermenüoption hervor, indem Sie den Joystick kippen und drücken Sie die Taste ENTER.

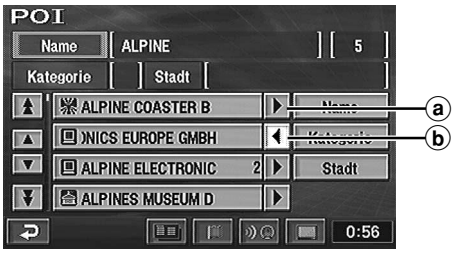
Wenn Sie „Ziel“ wählen, wird zum Beispiel der folgende Bildschirm angezeigt.

ⓐ Diese Pfeile zeigen an, dass die Liste noch weitere Seiten enthält. Die Nummer gibt die Seite an. Um zu den anderen Seiten der Liste zu blättern, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „▼“ oder „▲“ und drücken Sie ENTER.
ⓑ Sie können Ihre eigene Adresse als Wohnort registrieren, so dass diese bequem mit einem einzigen Tastendruck als Zielort ausgewählt werden kann. (Erläuterungen finden Sie auf Seite 34.)
ⓒ Land, in dem gesucht wird. (Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 23.)
ⓓ Häufig benötigte Ziele können Sie in der Speicherliste registrieren, so dass sie als Schnellzugriffsziele (1 bis 5) zur Verfügung stehen und bequem mit einem einzigen Tastendruck als Zielorte ausgewählt werden können. (Erläuterungen finden Sie auf Seite 34.)

Hinweis:
Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.

Wenn der Name eines Untermenüelements nicht ganz angezeigt werden kann

Alle Zeichen, die nicht in den Untermenübildschirm passen, können durch Verschieben der Anzeige angezeigt werden.

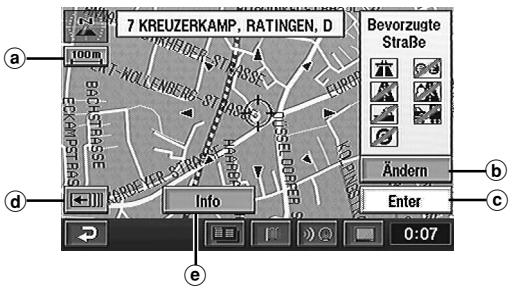


ⓐ ▶
Nicht angezeigte Zeichen können durch Drücken von ▶ angezeigt werden.
ⓑ ◀
Drücken Sie ◀, um zum ersten Zeichen zurückzukehren.

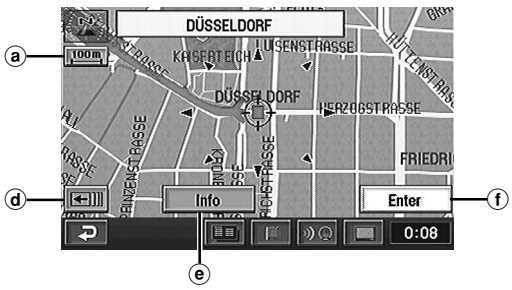
Ortseinstellmenü

Wenn Sie über das Menü **Ziel** oder **Speicherliste** usw. einen bestimmten Ort suchen und die Karte mit der Umgebung des Orts angezeigt wird, erscheint das Ortseinstellmenü. Dieses Menü ist sehr nützlich, wenn Sie den gesuchten Ort als Ziel oder Speicherpunkt definieren möchten.
Drücken Sie ENTER, sobald Sie eine Menüoption ausgewählt haben.

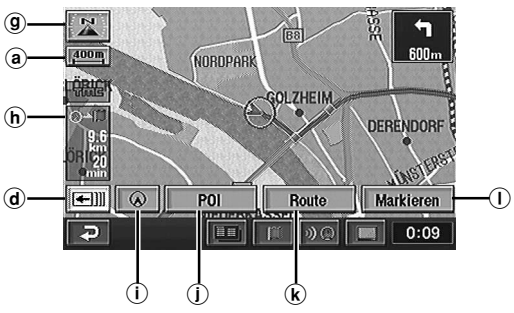
Wenn die Karte mit der Umgebung des Orts über das Menü Ziel aufgerufen wird



Wenn die Karte mit der Umgebung des Orts über das Menü Speicherliste aufgerufen wird



Wenn die Taste ENTER gedrückt wird, während eine Karte ohne Ortseinstellmenü angezeigt wird



ⓐ **Maßstab**: Wenn Sie dieses Menü wählen, wird der Maßstabsbildschirm angezeigt. Sie können den Maßstab der Karte wechseln, indem Sie innerhalb von 2 Sekunden (heranzoomen) oder (wegzoomen) wählen und ENTER drücken. Erläuterungen finden Sie auf Seite 20.

ⓑ **Ändern**: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Suchkriterien für eine Route ändern wollen, also zum Beispiel angeben wollen, dass Autobahnen bevorzugt werden sollen. Erläuterungen finden Sie auf Seite 43.

ⓒ **Enter**: Verwenden Sie diese Option, wenn Sie den Ort als Ziel oder als zusätzliches Ziel definieren und die Route berechnen wollen.
Um den ausgewählten Ort als zusätzliches Ziel zu definieren, wählen Sie „Enter“ im Ortseinstellmenü und drücken ENTER. Das Menü „Ziel hinzufügen“ wird angezeigt. Wählen Sie „Hinzuf.“ und drücken Sie ENTER.
Wählen Sie „Ersetz.“ und drücken Sie ENTER, um das aktuelle Ziel durch ein neues zu ersetzen.

ⓓ : Wählen Sie dieses Symbol, um das Ortseinstellmenü auszublenden. Sie können die Karte manuell mit dem Joystick verschieben.
: Wählen Sie dieses Symbol, um das Ortseinstellmenü aufzurufen.

ⓔ **Info**: Wählen Sie diese Option, wenn Sie beim Suchen eines Punktes weitere Informationen dazu, wie z. B. Adresse, Telefonnummer usw., abrufen wollen.

ⓕ **Enter**: Verwenden Sie diese Option, wenn Sie den Ort als Speicherpunkt definieren wollen.

ⓖ **Ausricht.**: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Ausrichtung der aktuellen Karte ändern wollen.

ⓗ : Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn mehrere Ziele eingestellt sind. Verwenden Sie dieses Menü zum Festlegen des gewünschten Ziels.

ⓘ **Bildschirmkonfiguration**: Wenn Sie dieses Menü wählen, wird der Bildschirmkonfigurationsbildschirm angezeigt. Sie können unter verschiedenen Kartenanzeigen wählen. Erläuterungen finden Sie auf Seite 39.

ⓙ **POI**: Verwenden Sie diese Option, wenn Sie die POI-Symbole auf der Karte oder die „Liste lokaler POI“ für die angezeigten POIs anzeigen lassen wollen.

ⓚ **Route**: Wählen Sie diese Option, wenn Sie eine andere Route wählen wollen. Diese Option wird nur angezeigt, wenn bereits eine Route festgelegt wurde.

Ⓛ **Markieren**: Hiermit können Sie den Ort als Speicherpunkt speichern.

Wechseln des Kartenmaßstabs

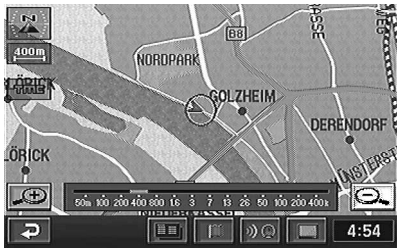
Sie können den Kartenmaßstab vergrößern und verkleinern (in 14 Schritten).

■ Mit der Fernbedienung

1 **Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ , während der Kartenbildschirm angezeigt wird. Mit jedem Tastendruck wechselt der Kartenmaßstab. Wenn Sie eine der Tasten gedrückt halten, wechselt der Kartenmaßstab schnell.**

■ Durch Antippen

1 **Tippen Sie „800m (Maßstab)“ an. Wechseln Sie den Kartenmaßstab, indem Sie innerhalb von 3 Sekunden „ (heranzoomen)“ oder „ (wegzoomen)“ antippen. Wenn Sie eine der Tasten längere Zeit antippen, wechselt der Kartenmaßstab sehr schnell.**



Hinweise:

- Das 3D-Symbol für Sehenswürdigkeiten kann bei einem Kartenmaßstab von mehr als 400 m nicht angezeigt werden.
  Wenn Sie das 3D-Symbol für Sehenswürdigkeiten auf der Karte durch Kippen des Joysticks auswählen und ENTER drücken, wird das Ortseinstellmenü angezeigt. Erläuterungen zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.
  Durch Antippen:
  Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie das 3D-Symbol für Sehenswürdigkeiten an.
- Das Symbol für lokale POIs kann bei einem Kartenmaßstab von mehr als 800 m nicht angezeigt werden. Erläuterungen finden Sie auf Seite 32.
- Wenn der Kartenmaßstab 50 m oder 100 m ist, zeigt die Anzeige Gebäudeumrisse, einschließlich Sehenswürdigkeiten.
- Wenn der Kartenmaßstab größer als 1,6 km ist, wird der Staubereich nicht angezeigt. Einzelheiten finden Sie auf Seite 21.

Ändern der Kartenausrichtung

Die Kartenausrichtung kann so eingerichtet werden, dass Norden oder Ihre aktuelle Fahrtrichtung nach oben zeigen. Bei der letzten Einstellung ist auch eine optionale, dreidimensionale Anzeige möglich. Das Symbol in der oberen linken Ecke des Bildschirms zeigt die aktuelle Ausrichtung an.

1 **Drücken Sie ENTER, wenn ein Kartenbildschirm angezeigt wird.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „ “ an.

2 **Das Ortseinstellmenü wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Kartenausrichtung (/ /)“ aus und drücken Sie ENTER.**
Wenn Sie die Kartenausrichtung automatisch ändern möchten, führen Sie wiederholt die Schritte 1 und 2 aus.

• 2-D Norden oben

• 2-D Richtung oben

• 3-D-Karte, Richtung oben

Hinweise:

- Der Blickwinkel der 3-D-Karte kann nicht geändert werden.
- Wenn der Kartenmaßstab größer als 800 m ist, wird der Himmelhintergrund angezeigt. Das Himmelsmuster ist fest eingestellt, aber die Farbe ändert sich abhängig von der Kartenfarbe.
- Wenn die 3-D-Karte verschoben wird, wechselt sie automatisch zur 2-D-Karte (Fahrtrichtung nach oben).
- Wenn der geteilte Bildschirm angezeigt wird, kann die 3-D-Karte auf dem rechten Bildschirm nicht angezeigt werden.
- Wenn die Fahrsimulations-Funktion eingeschaltet ist, kann der 3-D-Fahrtrichtungsbildschirm nicht angezeigt werden.

Informationen zu Staubereichen

Es werden z.B. Bereiche in London, für die eine Stauabgabe eingeführt wurde, auf der Karte in pink angezeigt (bei kleineren Maßstäben als 1,6 km). Sie können auch nach einer Umfahrung des Staubereichs suchen.

Um bei einer Suche automatisch eine Umfahrung des Staubereichs zu suchen, stellen Sie in der Einstellung „Bevorzugte Straßen“ die Option „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ auf Umleitung. Einzelheiten finden Sie auf Seite 43.

■ Wenn „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ auf Umleitung gestellt ist

Wenn sich das Ziel in einem Staubereich befindet und nach einer Route gesucht wird, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“.

ⓐ **Ja**
Das Programm sucht nach einer Route durch den Staubereich.

ⓑ **Nein**
Die Meldung zeigt das Ziel an, das sich außerhalb des Staubereichs befindet. Suchen Sie nach einer Route, wenn Sie das Ziel außerhalb des Staubereichs festgelegt haben.

■ Wenn „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ auf Zulassen gestellt ist

Auch wenn sich das Ziel in einem Staubereich befindet, wird die Route wie üblich gesucht.

Hinweise:

- Wenn die aktuelle Fahrzeugposition in einem Staubereich liegt, wird eine Route gesucht, unabhängig von der Staubereicheinstellung.
- Es wird eine alternative Route durch den Staubereich gesucht, wenn „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ auf Umleitung gesetzt ist, nachdem ein Ziel in einem Staubereich ausgewählt wurde. Wenn Sie den Staubereich umfahren möchten, führen Sie eine neue Suche durch und wählen Sie ein Ziel außerhalb des Staubereichs.
- Wenn Sie nach einer Route durch einen Staubereich suchen, wird „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ automatisch auf Zulassen gesetzt.
- Eine Route durch einen Staubereich wird durch einen Piepton und die Sprachsteuerung angezeigt.

⚠ Vorsicht

Wenn „Kostenpflichtige Bereiche zulassen“ auf Umleitung gesetzt ist, wählen Sie bei der Suche nach einer Route durch den Staubereich Ihre eigene Ausweichroute aus.

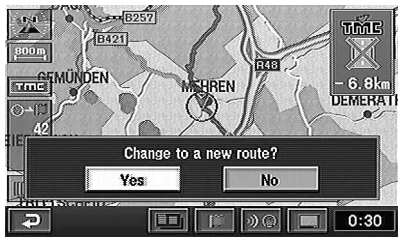
Informationen zur aktiven Routensuche

Die aktive Routesuche aktualisiert beständig Änderungen im Verkehrsfluss und liefert Ihnen so eine genaue voraussichtliche Ankunftszeit.

Die aktive Routensuche wird basierend auf TMC-Beschränkungen durchgeführt (Gesperrt, Staus, usw.).

Wenn eine optionale Route gefunden wird, wird die Meldung im Display angezeigt und die Route wird automatisch geändert (wenn die aktive Routensuche auf AUTO gesetzt ist). Einzelheiten finden Sie auf Seite 51 und 53.

■ **Wenn die aktive Routensuche auf MANUELL gesetzt ist**
Wenn über die aktive Routensuchfunktion eine optimale Route gefunden wird, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein“.



ⓐ **Ja**
Die neue Route wird ausgewählt.

ⓑ **Nein**
Führt Sie auch weiterhin über die aktuelle Route.

ⓒ **TMC-Ereignissymbol**
Das TMC-Ereignissymbol wird während der aktiven Routensuche angezeigt. Die Entfernung von der aktuellen Fahrzeugposition zum TMC-Ereignis wird angezeigt. Die Entfernung wird in Kilometern oder Meilen angezeigt, abhängig von der Entfernungseinstellung (siehe Seite 51).

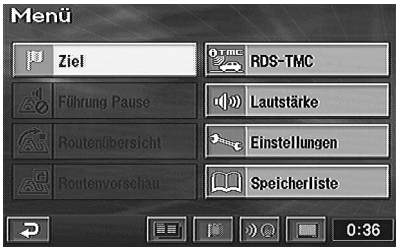
■ **Wenn die aktive Routensuche auf AUTO gesetzt ist**
Wenn über die aktive Routensuchfunktion die optimale Route gefunden wird, wird eine Meldung angezeigt und die Route wird automatisch auf die neue Route geändert.

Hinweise:
- Wenn eine neu gefundene Route keinen Unterschied in der geschätzten Ankunftszeit bietet, führt das Navigationssystem Sie möglicherweise weiterhin über die aktuelle Route.
- Die Entfernung für eine neue Route kann länger als bei der aktuellen Route sein.

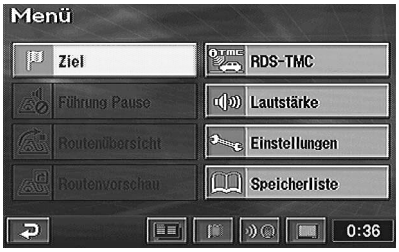
Festlegen einer Route

Das Festlegen einer geeigneten Route zu dem gewünschten Ziel umfasst drei Schritte: Suchen des Ziels, Suchen der Route und Festlegen der Route. In diesem Abschnitt wird erläutert, wie Sie eine Route festlegen, indem Sie das Ziel anhand der Adresse suchen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü aufzurufen.**



2 **Heben Sie „Ziel“ im Hauptmenü durch Kippen des Joysticks auf der Fernbedienung hervor und drücken Sie die Taste ENTER auf dem Joystick.**



3 **Das Zielsuchmenü wird automatisch angezeigt. Wählen Sie im Zielsuchmenü durch Kippen des Joysticks die Option „Adresse“ aus und drücken Sie die Taste ENTER.**

Land, in dem gesucht wird.
(In diesem Beispiel ist Deutschland ausgewählt.)

Hinweis:
Wenn Sie nach einem Ort in einem anderen Land (Gebiet) suchen, müssen Sie für die Suche das Land (Gebiet) wechseln. Wählen Sie in diesem Fall durch Kippen des Joysticks die Initiale(n) für das Land (D, GB usw.) aus und drücken Sie ENTER. Das Gebietssuchmenü wird angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Gebiet (Land) durch Kippen des Joysticks aus und drücken Sie ENTER. Wählen Sie in diesem Bildschirm „▲“ oder „▼“ und drücken Sie ENTER, um in der Gebietsliste zu blättern. Sobald Sie das gewünschte Gebiet ausgewählt haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.

4 **Die Zeicheneingabepalette für den Straßen- bzw. Ortsnamen wird automatisch angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das gewünschte Zeichen für die erste Stelle des Straßennamens aus und drücken Sie ENTER. Das eingegebene Zeichen erscheint an der ersten Position des Textfensters. Gehen Sie wie hier erläutert vor, um den gesamten Straßennamen einzugeben.**

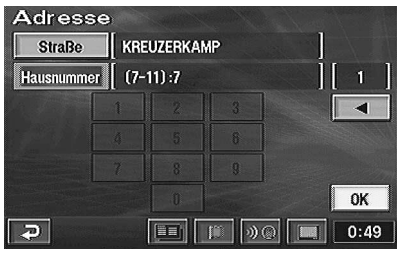
Tipps:
- Sobald Sie 1 Zeichen eingeben, verringert sich die Anzahl an Wahlmöglichkeiten für das nächste Zeichen.
- Mit „◀“ können Sie das vorherige Zeichen löschen.

5 **Sobald Sie den Straßennamen vollständig eingegeben haben, erscheint eine Liste der entsprechenden Straßennamen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den gewünschten Straßennamen aus und drücken Sie ENTER.**

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Hinweis:
Wenn es in anderen Städten Straßen mit demselben Namen gibt und Sie im Modus „Alle Städte“ suchen, wird eine Liste mit Städtenamen angezeigt. Wählen Sie den Namen der gewünschten Stadt aus und drücken Sie ENTER

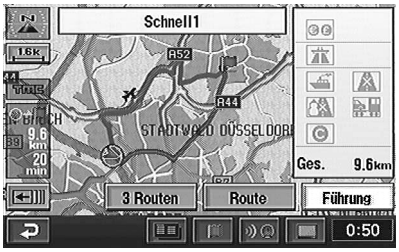
6 **Die Zeicheneingabepalette für die Hausnummer wird automatisch angezeigt. Geben Sie die Hausnummer wie in Schritt 4 oben erläutert ein. Nachdem Sie die Hausnummer vollständig eingegeben haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**



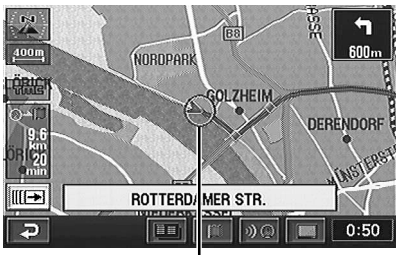
7 **Die Karte mit der Umgebung der eingegebenen Adresse und das Ortseinstellmenü werden angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:
- Wenn „Ändern“ ausgewählt ist und Sie ENTER drücken, können Sie die Priorität der Route ändern. Einzelheiten finden Sie auf Seite 43.
- Wenn „Info“ ausgewählt ist und Sie ENTER drücken, können die Informationen um das Ziel angezeigt werden. Einzelheiten finden Sie auf Seite 19.

8 **Das System beginnt mit der Berechnung der Route. Nach Abschluss der Berechnung werden die gesamte Route und das Routenmenü angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.**



9 **Sobald Sie die Fahrt auf dieser Route beginnen, zeigt das System die Landkarte mit der aktuellen Fahrzeugposition an, und die Navigationsführung beginnt.**



Aktuelle Fahrzeugposition

Tipps:
Sie können wie unten gezeigt einen Ort anhand bestimmter Optionen suchen.

Suchen anhand von	Seite
Adresse	S.29
POI	S.30, 31
Postleitzahl	S.31
Lokale POIs	S.32
Telefonnummer	S.33
Speicherliste	S.34
Schnellzugriff wechseln	S.34
Wohnort	S.34
Vorheriges Ziel	S.35
Kreuzung	S.35
Autobahn-Anschluss	S.36
Vorheriger Startpunkt	S.36
Koordinaten	S.37
Karte	S.37

Auswählen einer Route über das Routenmenü (Suchen von drei Routen)

Das System berechnet bis zu drei Routen gleichzeitig und weist eine davon als empfohlene Route aus. Sie können natürlich eine beliebige Route auswählen.

1 Sobald Sie das gewünschte Ziel ausgewählt haben, berechnet das System bis zu 3 Routen und zeigt automatisch den Bildschirm mit „Allen Routen“ und das Routenmenü an.

2 Wählen Sie die gewünschte Option im Routenmenü und drücken Sie ENTER.

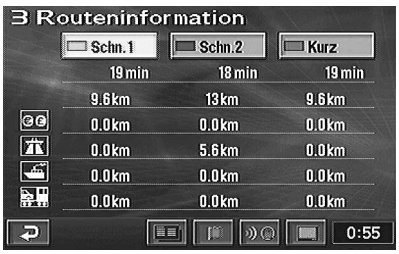
Die Optionen im Routenmenü:

- **Führung**: Hiermit starten Sie die Führung entlang der Route.

Hinweis:
Wenn der Bildschirm mit der gesamten Route angezeigt wird und Sie die Fahrsimulation anzeigen wollen, um die Route im Detail zu überprüfen, wählen Sie „Führung“ und halten dann die Taste ENTER mindestens 5 Sekunden lang gedrückt. (Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 55.)

- **3 Routen**: Hiermit rufen Sie den Bildschirm mit drei Routen auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Route aus und drücken Sie ENTER.

Hiermit rufen Sie eine Liste mit den Entfernungen und der geschätzten Fahrzeit zum Ziel auf.



- **Schnell1** (empfohlene Route 1): Diese Route führt hauptsächlich über gut ausgebaute Land-/Hauptstraßen.
- **Schnell2** (empfohlene Route 2): Empfohlene Alternativroute zu „Schnell1“.
- **Kurz** (Route über möglichst kurze Distanz): Bei dieser Route wird die kürzeste Distanz ausgewählt.

Tipps:

- Über die Route „Schnell1“ erreichen Sie Ihr Ziel normalerweise am schnellsten. Je nach Suchkriterien und Ziel sind Sie jedoch unter Umständen mit „Schnell2“ oder „Kurz“ noch schneller am Ziel.
- Informationen zu den Suchkriterien finden Sie unter „Einstellen der Routenoptionen“ auf Seite 43.
- Die Routenentfernung „Kurz“ ist möglicherweise nicht immer kürzer als „Schnell1“ oder „Schnell2.“

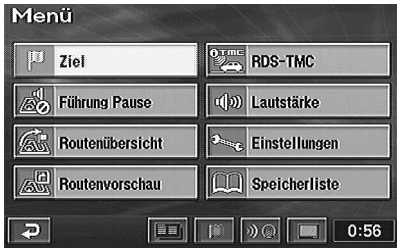
- **Route**: Hiermit rufen Sie den Bildschirm „Route ändern“ auf. Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 41.

Unterbrechen und Fortsetzen der Führung

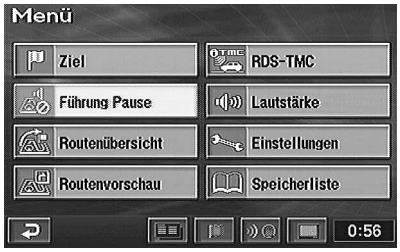
Sie können die Führung entlang der Route problemlos kurzfristig unterbrechen und später fortsetzen.

Hinweis:
Die Routeninformationen bleiben auch dann gespeichert, wenn die Führung abgebrochen wird. Zum Löschen der Routeninformationen löschen Sie das Ziel wie im nächsten Abschnitt, „Löschen einer Route“, erläutert.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.**



2 **Um die Führung entlang einer Route zeitweilig zu unterbrechen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung Pause“ im Hauptmenü und drücken ENTER.**



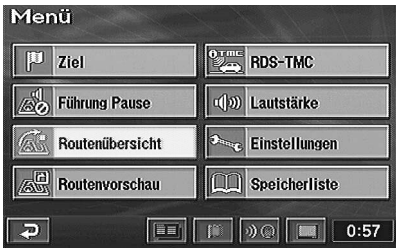
Hinweis:
Wenn die Führung unterbrochen wurde, erscheint im Hauptmenü automatisch die Option „Führung fortsetzen“.

3 **Um die Führung entlang einer Route fortzusetzen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung fortsetzen“ im Hauptmenü und drücken ENTER.**

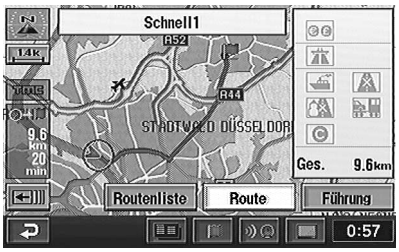
Löschen einer Route

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.**

2 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**



3 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**



4 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie die Option „Löschen“, und drücken Sie ENTER.**

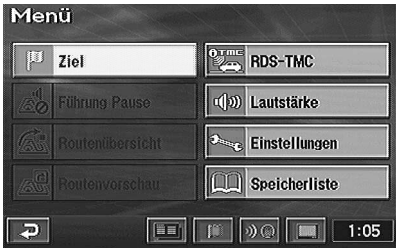
Hinweis:
Wenn mehrere Ziele eingestellt sind, erscheint der Bildschirm „Ziele löschen“ mit einer Liste der eingestellten Ziele. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das zu löschende Ziel bzw. „Alle lösch“ zum Löschen aller Ziele und drücken Sie ENTER.

5 **Ein Bestätigungsdialogfeld wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ja“ aus und drücken Sie ENTER, wenn Sie das Ziel und die entsprechende Route löschen wollen.**

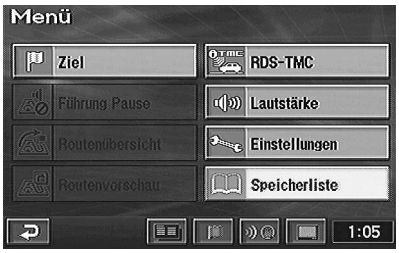
Registrieren des Wohnorts

Registrieren Sie zuerst Ihren Wohnort. Wenn Ihr Wohnort registriert ist, können Sie ihn sehr schnell abrufen und so die Heimreiseroute problemlos berechnen lassen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen.**



2 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**



3 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Eintragen“ aus und drücken Sie ENTER.**

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

4 **Zum Suchen nach Ihrem Wohnort verwenden Sie das Suchverfahren, das unter „Suchen nach Zielorten“ auf Seite 29 beschrieben ist.**

5 **Wenn die Karte mit der Umgebung Ihres Wohnorts angezeigt wird, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Der Bildschirm „Speicherliste“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Attribut“ aus und drücken Sie ENTER.**

7 **Der Bildschirm „Attribut ändern“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „🏠“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Sie können nur einen Wohnort registrieren.

8 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Sie können die auf der Karte angezeigten Symbole und Namen ändern.
Erläuterungen finden Sie auf Seite 45.

9 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu der Karte mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

Suchen nach Zielorten

Suchen eines Ziels anhand der Adresse

Wenn Sie die Adresse des gewünschten Ziels kennen, können Sie den betreffenden Punkt auf der Karte problemlos anzeigen lassen, indem Sie einfach die Adresse eingeben.

1 Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.

2 Das Untermenü für Zielbildschirm erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Adresse“ aus und drücken Sie ENTER.

Hinweise:
- Wenn sich das Ziel in einem anderen als dem zurzeit ausgewählten Land befindet, wechseln Sie das Land, in dem gesucht werden soll.
- Um das Land für die Suche zu wechseln, wählen Sie die Initiale(n) für das Land aus (D, GB usw.). Das entsprechende Menü wird angezeigt und Sie können das gewünschte Land für die Suche auswählen.

3 Die Zeicheneingabepalette für den Straßennamen des Ziels erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das gewünschte Zeichen für die erste Stelle des Straßennamens aus und drücken Sie ENTER. Das eingegebene Zeichen erscheint an der ersten Position des Textfensters. Gehen Sie wie oben erläutert vor, um den Straßennamen vollständig einzugeben.

ⓐ **Textfenster**
Hier werden die ausgewählten Zeichen/Ziffern angezeigt.

ⓑ **Liste**
Hiermit können Sie eine Liste der Wahlmöglichkeiten aufrufen, die zu den ausgewählten Zeichen/Ziffern passen.

ⓒ ◄
Hiermit können Sie das vorherige Zeichen/die vorherige Ziffer löschen.

ⓓ **Hiermit können Sie Umlaute und Ziffern eingeben**
Wählen Sie die gewünschte Palette aus.

ⓔ **Anzahl der Wahlmöglichkeiten**

Tipps:
- Nach Eingabe eines Zeichens/einer Ziffer werden die Wahlmöglichkeiten für das nächste Zeichen/die nächste Ziffer eingeschränkt (und die anderen werden grau angezeigt).
- Sie können einen Zielort auch suchen, indem Sie den Anfang seines Namens eingeben, „Liste“ auswählen und ENTER drücken.
- Wenn Sie die möglichen Zielorte eingrenzen, wird automatisch eine Liste der möglichen Zielorte angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Ziel aus dieser Liste aus und drücken Sie ENTER.
- Wenn Sie eine Liste der Wahlmöglichkeiten für Straßennamen anzeigen wollen, wählen Sie „Liste“ und drücken dann ENTER.

Wenn „Stadt“ ausgewählt ist und ENTER gedrückt wird, erscheint das Ortsauswahlmenü. Wählen Sie die gewünschte Menüoption aus.

- Wenn Sie „Stadt eingeben“ auswählen, geben Sie den Namen der Stadt ein und drücken ENTER.
- Wenn Sie „Nachbarorte“ auswählen, erscheinen die Namen von 5 Nachbarstädten. Wählen Sie den Namen des gewünschten Ortes aus und drücken Sie ENTER.
- Wenn Sie einen Ortsnamen in der Liste direkt auswählen, drücken Sie ENTER.
- Wenn Sie „Alle Städte“ auswählen, wird die Zeicheneingabepalette angezeigt. Geben Sie den Namen der Stadt ein.
- Wenn Sie „Postleitzahleingabe“ auswählen, erscheint das Postleitzahleingabefeld. Geben Sie die Postleitzahl ein.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

4 **Eine Liste der Straßennamen wird angezeigt. Wählen Sie den Namen der gewünschten Straße aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:

- Wenn es in anderen Städten Straßen mit demselben Namen gibt und Sie im Modus „Alle Städte“ suchen, wird eine Liste mit Städtenamen angezeigt. Wählen Sie den Namen der gewünschten Stadt aus und drücken Sie ENTER.
- Wenn es keinen Zielort mit der angegebenen Schreibweise gibt, werden Zielorte mit ähnlicher Schreibweise angezeigt.

5 **Die Zeicheneingabepalette für die Hausnummer erscheint. Geben Sie die Hausnummer genauso ein wie den Straßennamen (Schritt 3 oben). Nachdem Sie die Hausnummer vollständig eingegeben haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

Hinweise:

- Sie können das gewünschte Ziel präziser suchen, indem Sie die Hausnummer eingeben.
- Die Hausnummer kann auch über das numerische Tastenfeld auf der Fernbedienung eingegeben werden. Näheres finden Sie im Referenzabschnitt zur Fernbedienung auf Seite 58.
- Wenn keine Hausnummer vorhanden ist oder die DVD keine entsprechenden Daten enthält, wird eine Karte mit der Umgebung des eingegebenen Straßennamens angezeigt.

6 **Die Karte mit der Umgebung des ausgewählten Gebiets und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen eines POI (Einrichtungen)

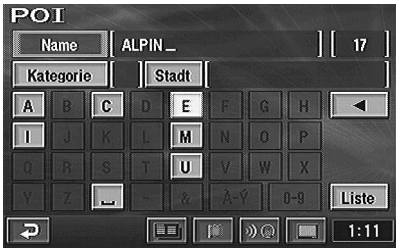
Wenn Sie den Namen des gewünschten POI kennen, können Sie diesen Ort problemlos auf der Landkarte anzeigen lassen, indem Sie einfach den Namen eingeben.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „POI“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Sie haben drei Möglichkeiten, einen POI zu suchen. Der Bildschirm zum Eingeben des POI-Namens und die Zeicheneingabepalette erscheinen.**

- **Eingeben des Namens:**
  1. **Geben Sie den Namen des POI ein, der gesucht werden soll, indem Sie wie beim Eingeben des Straßennamens erläutert (Seite 29) den Joystick kippen und ENTER drücken.**



- **Auswählen einer Kategorie**
  1. **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Kategorie“ aus und drücken Sie ENTER.**
  2. **Das Kategorieauswahlmenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Kategorie aus und drücken Sie ENTER.**

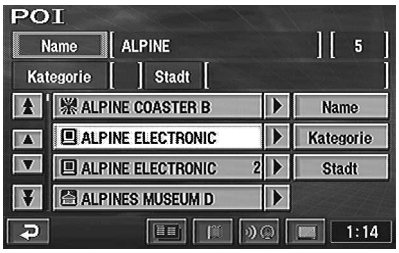
  - Wenn Sie „Alle Kategorien auflisten“ auswählen, werden in der Liste alle Kategorien angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus und drücken Sie ENTER.
  - Wenn keine Kategorie ausgewählt ist, können Sie einige oder alle Kategorien einstellen.

- **Eingeben des Namens der Stadt**

1. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Stadt“ aus und drücken Sie ENTER. Das Ortsauswahlmenü erscheint. Wählen Sie die gewünschte Menüoption.

- Wenn Sie „Stadt eingeben“ auswählen, geben Sie den Namen des Ortes ein.
- Wenn Sie „Nachbarorte“ auswählen, erscheinen die Namen von 5 Nachbarstädten. Wählen Sie den Namen der gewünschten Stadt aus und drücken Sie ENTER.
- Wenn Sie einen Stadtnamen in der Liste direkt auswählen, drücken Sie ENTER.
- Wenn Sie „Alle Städte“ auswählen, wird die Zeicheneingabepalette angezeigt. Geben Sie den Namen des POI ein.
- Wenn Sie „Postleitzahleingabe“ auswählen, erscheint das Postleitzahleingabefeld. Geben Sie die Postleitzahl ein.

4 Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Liste“ aus und drücken Sie ENTER. Eine Liste mit den Wahlmöglichkeiten für POIs und die Anzahl an POIs werden angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den gewünschten POI aus und drücken Sie ENTER.



Hinweis:
Sie können die Anzahl an Wahlmöglichkeiten einschränken, indem Sie „Name“, „Kategorie“ oder „Stadt“ auswählen.

5 Die Karte mit der Umgebung des ausgewählten POI und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen anhand der Postleitzahl

Sie können durch Eingeben der Postleitzahl nach einem Ziel suchen. (Diese Funktion steht in einigen Regionen möglicherweise nicht zur Verfügung.)

1 Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ und drücken Sie ENTER.

2 Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Postleitzahl“ aus und drücken Sie ENTER.

3 Der Bildschirm zum Eingeben der Postleitzahl erscheint. Geben Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Postleitzahl ein.

Tipps:
- Nach Eingabe eines Zeichens/einer Ziffer werden die Wahlmöglichkeiten für das nächste Zeichen/die nächste Ziffer eingeschränkt (und die anderen werden grau angezeigt).
- Wenn Sie „◄“ auswählen, schalten Sie zum vorherigen Zeichen/zur vorherigen Ziffer zurück und löschen es bzw. sie.
- Wenn Sie die Liste der Wahlmöglichkeiten für die Postleitzahlen anzeigen wollen, wählen Sie „Liste“ und drücken dann ENTER.

4 Eine Liste mit den Postleitzahlen wird angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Postleitzahl aus und drücken Sie ENTER.

5 Die Karte mit der Umgebung des ausgewählten Gebiets und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Ein-/Ausblenden der POI-Symbole

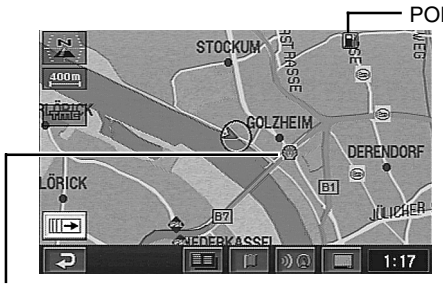
Sie können Symbole für POIs wie Tankstellen, Restaurants, Parkplätze usw. in die Karte einblenden.

1 **Drücken Sie ENTER, wenn ein Kartenbildschirm angezeigt wird.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „ ▣ “ an.

2 **Das Ortseinstellmenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „POI“ im Ortseinstellmenü und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „POI-Symb. zeigen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das gewünschte POI-Symbol aus und drücken Sie ENTER.**



Markensymbol
(Wird nur für bestimmte Hotels und Tankstellenketten angezeigt.)

Hinweise:

- Wenn Sie mehrere Symbole anzeigen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Mehr“ aus und drücken ENTER. Wählen Sie dann die gewünschten Symbole einzeln aus. Wenn Sie alle Symbole ausgewählt haben, wählen Sie „OK“ und drücken ENTER.
- Sie können bis zu 5 POI-Symbole auswählen.
- Wenn Sie „POI aus“ wählen, werden keine POI-Symbole in die Karte eingeblendet.
- Die POI-Symbole können bei einem Kartenmaßstab von mehr als 800 m nicht angezeigt werden.
- Wenn Sie das POI-Symbol auf der Karte durch Kippen des Joysticks auswählen und ENTER drücken, wird das Ortseinstellmenü angezeigt. Das Menü „Info“ des Ortseinstellmenüs wird 5 Sekunden lang angezeigt.
  Erläuterungen zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.
  Durch Antippen:
  Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie das POI-Symbol an.

Suchen von POIs anhand der Symbole

Das System kann in einem Umkreis von 30 km um das Fadenkreuz nach POIs suchen. Wenn POI-Symbole ausgewählt sind, können Sie die entsprechenden Symbole und die Entfernung zu dem jeweiligen POI anzeigen lassen. Sie können auch nur die POIs entlang der festgelegten Route anzeigen lassen.

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Lokaler POI“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm mit den Symbolen für lokale POIs wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das gewünschte POI-Symbol aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Bildschirm mit den Symbolen für die gewünschten lokalen POIs wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das POI-Symbol aus und drücken Sie ENTER.**

5 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Liste“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Wenn Sie einen lokalen POI hinzufügen möchten, wählen Sie „OK“, drücken ENTER und gehen dann wie unter Schritten 3 bis 4 erläutert vor.

6 **Eine Liste mit den lokalen POIs erscheint.**

Wenn dieses Menü gewählt wird, werden die POIs entlang der festgelegten Route aufgelistet.

Sie können die Liste nach Entfernung, Symbol oder Name sortieren.

Hinweise:
- Sie können die Liste nach Entfernung, Symbol oder Name sortieren.
- Sie können bis zu 200 anzuzeigende Orte auflisten.

7 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den gewünschten lokalen POI aus und drücken Sie ENTER. Die Karte mit der Umgebung des ausgewählten POI und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweise:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

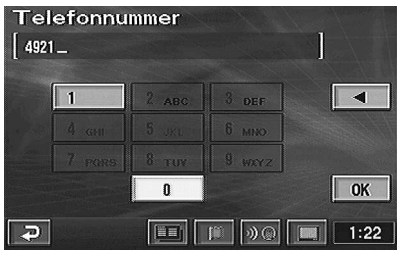
Suchen anhand der Telefonnummer

Wenn Sie die Telefonnummern von Speicherpunkten gespeichert haben, können Sie einen bestimmten Speicherpunkt als Ziel anzeigen lassen, indem Sie einfach die Telefonnummer eingeben. Erläuterungen zum Eingeben von Telefonnummern zu Speicherpunkten finden Sie auf Seite 46.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Telefonnummer“ aus und drücken Sie ENTER. Die Zahleneingabepalette erscheint.**

3 **Geben Sie durch Kippen des Joysticks die Telefonnummer einschließlich der Vorwahl ein und drücken Sie ENTER. (Näheres zum Eingeben von Zahlen finden Sie unter Schritt 5 auf Seite 30.) Nach Eingabe der gewünschten Telefonnummer wählen Sie „OK“ und drücken ENTER.**



Tipps:
- Die Telefonnummer kann auch über das numerische Tastenfeld auf der Fernbedienung eingegeben werden. Näheres finden Sie im Referenzabschnitt zur Fernbedienung auf Seite 58.
- Nach Eingabe einer Ziffer werden die Wahlmöglichkeiten für die nächste Ziffer eingeschränkt (und die anderen werden grau angezeigt).
- Mit „◀“ können Sie die vorherige Ziffer löschen.

4 **Die Karte mit der Umgebung des Orts mit der eingegebenen Telefonnummer und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen anhand von Speicherlisten

Wenn Sie bereits Speicherpunkte registriert haben, können Sie diese mühelos abrufen und als Ziel auswählen. Nähere Informationen zum Registrieren von Speicherpunkten finden Sie auf Seite 44.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Untermenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Eine Liste mit den Speicherlisten wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die anzuzeigenden Speicherliste aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Das Fadenkreuz erscheint über dem ausgewählten Speicherpunkt auf der Karte und das Ortseinstellmenü wird angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen nach Schnellzugriffszielen

Wenn bereits Schnellzugriffsziele registriert sind, können Sie diese über eine einfache Funktion aufrufen und ein bestimmtes Ziel auswählen. Erläuterungen zum Registrierverfahren finden Sie auf Seite 46.

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das Schnellzugriffsziel aus und drücken Sie ENTER.**

Symbole für Schnellzugriffsziele

3 **Auf der Karte mit dem Ortseinstellmenü erscheint am ausgewählten Schnellzugriffsziel das Fadenkreuzsymbol.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen des Wohnorts

Wenn Ihr Wohnort registriert ist, können Sie ihn mühelos aufrufen. Nähere Informationen zum Registrieren finden Sie auf Seite 27.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Wohnortsymbol“ aus und drücken Sie ENTER.**

Wohnortsymbol

3 **Auf der Karte mit dem Ortseinstellmenü erscheint am ausgewählten Wohnort das Fadenkreuzsymbol.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen anhand eines zuvor bereits gesuchten Ziels

Das System speichert automatisch bis zu 99 Ziele, die bereits gesucht wurden.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Vorheriges Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Eine Liste mit den gespeicherten Zielen wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das gewünschte Ziel in der Liste aus und drücken Sie ENTER.**

ⓐ Dieser Balken zeigt an, dass die Liste länger ist als der Bildschirm. Um in der Liste zu blättern, wählen Sie durch Kippen des Joysticks einen der „Pfeile“ aus und drücken Sie ENTER.
„⏫“ oder „⏬“: Hiermit blättern Sie seitenweise in der Liste.
„▲“ oder „▼“: Hiermit blättern Sie eintragsweise in der Liste.

ⓑ Wenn Sie zum Startpunkt zurückkehren wollen, wählen Sie diesen Bildschirmbereich aus und drücken ENTER. So können Sie den Startpunkt mühelos abrufen. Erläuterungen finden Sie auf Seite 36.

4 **Die Karte mit der Umgebung des ausgewählten Ziels und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweise:
- Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.
- Die gespeicherten Ziele können gelöscht werden. Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 47.
- Wenn Sie das Ziel als Wohnort oder aus der Liste der Schnellzugriffsziele ausgewählt hatten, ist dieses Ziel nicht in der Liste der vorherigen Ziele gespeichert.

Suchen anhand einer Kreuzung

Wenn Sie in der Nähe des Ziels eine Kreuzung oder Abzweigung kennen, können Sie zwei Querstraßen als Ziel eingeben. In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie ein Ziel suchen können, indem Sie die Namen zweier Querstraßen eingeben.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Kreuzung“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Die Eingabepalette für die Namen der beiden Querstraßen erscheint. Geben Sie den Namen der 1. Straße ein, indem Sie wie beim Eingeben der Adresse unter „Suchen nach Zielorten“ in Schritt 3 auf Seite 29 erläutert den Joystick kippen und ENTER drücken.**

4 **Die Eingabepalette für den Namen der 2. Straße erscheint. Geben Sie den Namen der 2. Straße ein.**

Hinweis:
Wenn Sie den ersten Straßennamen eingegeben haben, verringert sich die Anzahl der Optionen für den zweiten Straßennamen.

5 **Nachdem Sie die beiden Straßennamen eingegeben haben, wird eine Karte mit der Umgebung der ausgewählten Kreuzung und das Ortseinstellmenü angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen anhand einer Autobahnauf-/-abfahrt

Sie können einen Zielort anhand einer Autobahnauf-/-abfahrt suchen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Autobahn-Anschluss“ aus und drücken Sie ENTER. Die Eingabe palette für die Autobahnauf-/-abfahrt erscheint.**

3 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Autobahn aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Sobald Sie den Namen der Autobahn vollständig eingegeben haben, erscheint eine Liste der entsprechenden Autobahnnamen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Autobahn aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Wenn Sie die Wahlmöglichkeiten eingrenzen, wird automatisch eine Liste der Wahlmöglichkeiten angezeigt.

5 **Der Bildschirm „Autobahn Auffahrt/ Ausfahrt“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Auffahrt“ oder „Ausfahrt“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Eine Liste mit den Auf- bzw. Ausfahrten der ausgewählten Autobahn wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Auf- bzw. Ausfahrt aus und drücken Sie ENTER.**

ⓐ Entf.sort.: Die Sortierung erfolgt beginnend mit der nächsten Autobahnauf- oder -abfahrt.
Namen sort.: Die Sortierung erfolgt nach dem Namen. Der Bildschirm zum Eingeben der Autobahnauf- oder -abfahrt wird angezeigt.

ⓑ Sie können die Liste sortieren.

7 **Eine Karte mit der Umgebung der ausgewählten Auf- bzw. Ausfahrt und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen anhand eines Ausgangspunkts

Sobald eine Route festgelegt wurde, wird der Startpunkt der Route gespeichert. Wenn Sie zum Startpunkt zurückkehren wollen, können Sie diesen mühelos abrufen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Vorheriges Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm mit den vorherigen Zielen wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Vorheriger Startpunkt“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Eine Karte mit der Umgebung des vorherigen Startpunkts und das Ortseinstellmenü werden angezeigt.**

Hinweise:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen nach Koordinaten

Wenn Sie Längen- und Breitengrad des gewünschten Ziels kennen, können Sie es anzeigen lassen, indem Sie einfach die entsprechenden Zahlen eingeben.

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Untermenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Koordinaten“ aus und drücken Sie ENTER. Die Eingabefelder Breitengrad und Längengrad werden angezeigt.**

3 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks beim Feld „Br.“ (Breitengrad) „N“ (Norden) aus und drücken Sie ENTER. Geben Sie durch Kippen des Joysticks die nördliche Länge ein und drücken Sie ENTER.**

4 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks beim Feld „Läng.“ (Längengrad) „W“ (Westen) oder „E“ (Osten) aus und drücken Sie ENTER. Geben Sie durch Kippen des Joysticks den Längengrad ein und drücken Sie ENTER. Wenn Sie den gewünschten Längen- und Breitengrad eingegeben haben, wählen Sie „OK“ und drücken Sie ENTER.**

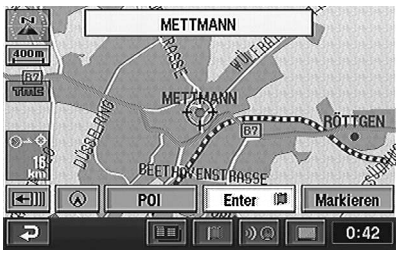
5 **Der Kartenbildschirm mit dem Bereich um die ausgewählten Koordinaten wird mit dem Ortseinstellmenü angezeigt.**

Hinweis:
Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.

Suchen durch Verschieben der angezeigten Karte

Die angezeigte Karte kann mit dem Joystick in acht Richtungen verschoben werden, um ein bestimmtes Ziel zu suchen.
Am einfachsten lässt sich ein Ziel suchen, indem Sie zunächst eine Übersichtskarte anzeigen lassen und den Zielort ungefähr angeben. Danach können Sie den Zielort weiter eingrenzen, indem Sie immer detailliertere Karten anzeigen lassen. (Zum Ändern des Maßstabs einer Karte verwenden Sie die Taste ∧ oder ∨.)

1 **Suchen Sie das gewünschte Ziel, indem Sie die Karte mit dem Joystick verschieben. Die Karte wird in die Richtung verschoben, in die Sie den Joystick kippen. Verschieben Sie die Karte so, dass das Fadenkreuz über dem Zielort steht, und drücken Sie ENTER. Das Ortseinstellmenü erscheint.**



Hinweise:
- Einzelheiten zum Ortseinstellmenü finden Sie auf Seite 19.
- Je nachdem, wie lange Sie den Joystick gekippt halten, wird die Karte schneller oder langsamer verschoben.
- Wenn Sie wieder zur aktuellen Fahrzeugposition wechseln wollen, drücken Sie die Taste POS.
- Sie können die Karte nicht mit dem Joystick verschieben, solange das Ortseinstellmenü angezeigt wird.

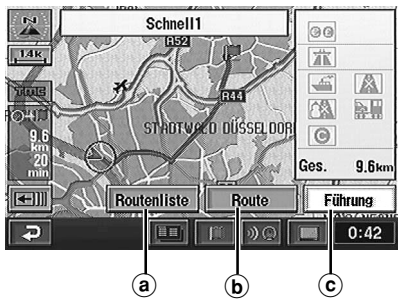
Überprüfen einer Route

Übersicht über die berechnete Route

Bevor Sie die Fahrt auf der Route beginnen, empfiehlt es sich, die gesamte Route auf dem Übersichtsbildschirm anzeigen zu lassen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Die Route wird auf einer Karte angezeigt, deren Maßstab es ermöglicht, die gesamte Route zu sehen.**



ⓐ Zeigt die Abzweigungsliste an (siehe Beispiel unten).
ⓑ Wechselt in den Routenbearbeitungsmodus.
ⓒ Aktiviert den Routenführungsmodus.

Beispiel für Routenliste

ⓓ Dieser Balken zeigt an, dass die Liste länger ist als der Bildschirm.
Um in der Liste zu blättern, wählen Sie durch Kippen des Joysticks einen der „Pfeile“ aus und drücken Sie ENTER.
„⏫“ oder „⏬“: Hiermit blättern Sie seitenweise in der Liste.
„▲“ oder „▼“: Hiermit blättern Sie eintragsweise in der Liste.
ⓔ Zeigt die Karte mit dem Startpunkt oder dem/den Ziel(en) an. Wenn Sie in Ziel ein der Speicherliste registrieren wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Markieren“ aus und drücken Sie ENTER.

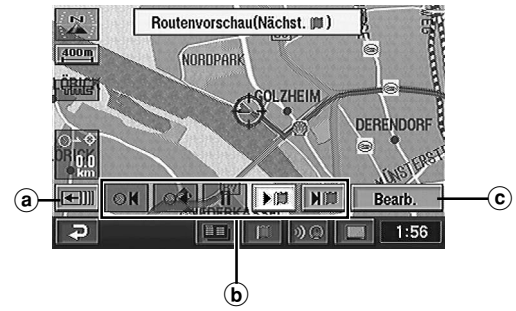
3 **Wenn Sie die Taste POS. drücken, erscheint wieder der Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition.**

Vorschau der berechneten Route

Wenn Sie diesen Modus auswählen, bewegt sich das Fadenkreuz für die aktuelle Fahrzeugposition entlang der berechneten Route, so dass Sie diese wie in einer Vorschau sehen können. Sie können auch die POIs entlang der Route suchen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenvorschau“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Routenvorschaubildschirm und ein Funktionsmenü werden angezeigt.**



ⓐ Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Karte mit dem Joystick verschieben wollen.
ⓑ Wählen Sie eine dieser Optionen, wenn das Fadenkreuz entlang der Route zu dem ausgewählten Ziel/POI bewegt oder wieder auf die aktuelle Fahrzeugposition gestellt werden soll.
ⓒ Wählen Sie diese Option, um den Bildschirm „Routenvorschau bearb.“ anzuzeigen.

ⓓ Zeigt eine Vorschau auf das Ziel an.
ⓔ Sucht entlang der Route nach POIs. Wählen Sie zunächst einen POI aus.

Hinweise:
Das Menü „Info“ wird 5 Sekunden lang angezeigt, wenn POI-Symbole in die Route eingeblendet sind. Hiermit können Sie Informationen zu den POIs anzeigen lassen.

3 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

Konfiguration des Führungsbildschirms

Führungskartenanzeige

Sie können je nach Bedarf zwischen mehreren Führungskartenanzeigemodi wählen.

1 **Drücken Sie ENTER, während ein Kartenbildschirm angezeigt wird.**

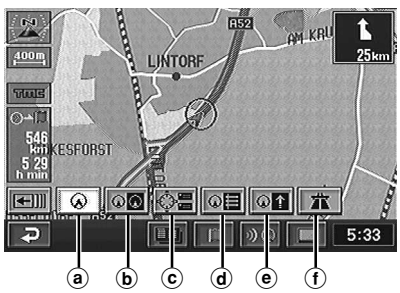
Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „ ▣ “ an.

2 **Das Ortseinstellmenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das Symbol für die „Bildschirmkonfiguration (◬)“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die gewünschte Menüoption aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration kann auch angezeigt werden, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste ▢ drücken.

Bildschirmkonfigurationsmenü



ⓐ Gesamtkartenanzeige

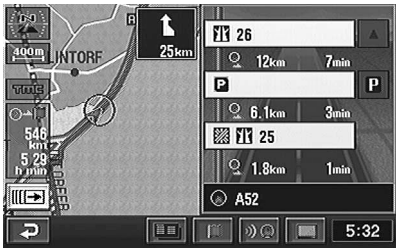
ⓑ Geteilte Anzeige

ⓒ Informationsanzeige zur aktuellen Fahrzeugposition

ⓓ Routenlistenanzeige (Anzeige nur beim Fahren entlang der Route.)

ⓔ Anzeige mit Führungspfeil (Anzeige nur beim Fahren entlang der Route.)

ⓕ Autobahninformationsanzeige (Anzeige nur bei Autobahnfahrten.)



Geteilte Anzeige

Sie können gleichzeitig zwei verschiedene Bildschirme anzeigen lassen. Dies ist praktisch, wenn Sie zum Beispiel eine detaillierte Karte mit der Umgebung der aktuellen Fahrzeugposition und eine Übersichtskarte für die Route gleichzeitig sehen wollen.

1 Drücken Sie ENTER, während ein Kartenbildschirm angezeigt wird.

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „ ▣ “ an.

2 Das Ortseinstellmenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das Symbol für die „Bildschirmkonfiguration (▣)“ aus und drücken Sie ENTER.

3 Das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration wird angezeigt (siehe Seite 39). Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „ ▣ “ aus und drücken Sie ENTER.

Hinweis:
Das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration kann auch angezeigt werden, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste ▢ drücken.

4 Das System wechselt in den geteilten Anzeigemodus und zwei Bildschirme werden gleichzeitig angezeigt.

5 Um den Anzeigemodus des rechten Bildschirms zu wechseln, drücken Sie die Taste RIGHT MAP.

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie den rechten Bildschirm an.

6 Das Menü zum Bearbeiten des rechten Bildschirms wird angezeigt.

Hinweise:
- Zum Ändern der Kartenausrichtung wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ausricht.“ aus und drücken ENTER. Mit jedem Tastendruck auf ENTER schalten Sie zwischen der Ausrichtung Norden oben und Richtung oben um.
- Wenn Sie die Symbole für ausgewählte lokale POIs anzeigen lassen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „POI-Symb. zeigen“ aus und drücken ENTER. Wenn kein lokales POI-Symbol angezeigt wird, kann dieses Menü nicht ausgewählt werden. Wie Sie ein lokales POI-Symbol anzeigen, ist auf Seite 32 erläutert.
- Um die eingestellten RDS-TMC-Symbole anzuzeigen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „RDS-TMC-Info“ aus und drücken Sie ENTER. Wenn „RDS-TMC-Info“ unter „Einstellen der RDS-TMC-Funktion“ (siehe Seite 48) auf AUS gesetzt ist, kann dieses Menü nicht ausgewählt werden.
- Zum Ändern des Maßstabs einer Karte verwenden Sie die Taste ∧ oder ∨.
  Durch Antippen:
  Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „ ⊕ (heranzoomen)“ oder „ ⊖ (wegzoomen)“ an.
- Bei einem Kartenmaßstab von mehr als 800 m können die POI-Symbole nicht angezeigt werden. In diesem Fall wechseln Sie mit der Taste ∨ zu einer detaillierteren Karte.

7 Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER, um zur Karte mit der aktuellen Fahrzeugposition zurückzuschalten. Jetzt werden zwei unterschiedliche Bildschirme angezeigt.

Hinweis:
Eine Karte, die im geteilten Bildschirm bearbeitet wird, kann nur im geteilten Bildschirm angezeigt werden.

Bearbeiten der Route

Hinzufügen von Zielen

Im Folgenden wird erläutert, wie Sie mehrere Ziele (bis zu 5) für eine Reise einstellen können.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

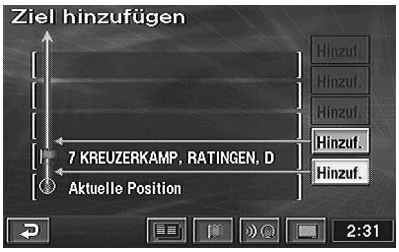
2 **Der Routenübersichtsbildschirm wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Ziel“ die Option „Hinzuf.“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Bildschirm „Ziel“ wird angezeigt. Nähere Erläuterungen zum Suchen nach Zielorten finden Sie auf Seite 29 bis 37.**

5 **Wenn die Karte mit der Umgebung des ausgewählten Ziels und das Ortseinstellmenü angezeigt werden, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken ENTER.**

6 **Der Bildschirm „Ziel hinzufügen“ und eine Zielliste werden angezeigt. Wählen Sie an der Stelle, an der ein neues Ziel eingefügt werden soll, durch Kippen des Joysticks „Hinzuf.“ aus und drücken Sie ENTER.**



7 **Der Bildschirm „Route nach Suchkriterium“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweis:
Um weitere Ziele hinzuzufügen (bis zu insgesamt 5), wählen Sie „Route“, drücken Sie ENTER und gehen Sie dann wie in Schritt 3 bis 6 erläutert vor. Wenn Sie alle Ziele festgelegt haben, wählen Sie „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.

Ändern der Reihenfolge der Ziele

Die Reihenfolge der anzufahrenden Ziele können Sie nach Belieben festlegen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Ziel“ die Option „Neu ordnen“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Eine Liste mit den eingegebenen Zielen wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die Ziele einzeln in der gewünschten Reihenfolge der Ankunft aus und drücken Sie ENTER.**

5 **Nachdem Sie die Reihenfolge der Ziele geändert haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

6 **Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken ENTER.**

Löschen von Zielen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie eingegebene Ziele einzeln oder alle eingegebenen Ziele gleichzeitig löschen können.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Ziel“ die Option „Löschen“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Eine Liste mit den eingegebenen Zielen wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das zu löschende Ziel aus und drücken Sie ENTER. (Wenn Sie alle Ziele gleichzeitig löschen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Alle lösch.“ aus und drücken ENTER.)**

Hinweis:
Wenn nur ein Ziel eingestellt ist, erscheint die Liste nicht.

5 **Ein Bestätigungsdialogfeld wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ja“ aus und drücken Sie ENTER. Das ausgewählte Ziel bzw. alle Ziele werden gelöscht.**

Hinweis:
Wenn Sie alle Ziele löschen, erscheint der Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition.

6 **Nachdem Sie die Reihenfolge der Ziele geändert haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

7 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.**

Suchen nach einer Ausweichroute

Sie können ab Ihrer aktuellen Position entlang der Route nach einer Ausweichroute suchen. Wenn sich vor Ihnen zum Beispiel eine Baustelle befindet, können Sie eine Ausweichroute suchen, indem Sie von Ihrer aktuellen Position aus eine Entfernungsdifferenz angeben.

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks im Hauptmenü „Routenübersicht“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Umgehen“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Wählen Sie die Entfernungsdifferenz für die Ausweichroute aus. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „1km“, „3km“, „5km“ oder „Ges. Route“ aus und drücken Sie ENTER. Das System sucht nach einer Ausweichroute.**

Hinweise:
- Sie können nur nach einer Ausweichroute suchen, wenn Sie entlang einer Route unterwegs sind.
- „Um Verkehr“ wird nur angezeigt, wenn das System RDS-TMC-Informationen empfängt. Die Suche nach einer Ausweichroute zum Umgehen von Verkehrsbehinderungen startet automatisch, wenn in den RDS-TMC-Einstellungen „Dynamische Navigation“ aktiviert ist. Um manuell eine Suche nach einer Ausweichroute zum Umgehen von Verkehrsbehinderungen zu starten, wählen Sie „Um Verkehr” und drücken ENTER.

Ändern der Auswahlkriterien für die Routensuche

Sie können die Kriterien für die Suche nach einer Route zwischen der aktuellen Fahrzeugposition und einem Ziel oder nach einem Teil der Route ändern.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Suchkriterium“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Eine Liste der Suchkriterien wird angezeigt. Wählen Sie die Route zwischen den zu bearbeitenden Punkten und dann das gewünschte Suchkriterium (Schnell, Kurz usw.) aus, indem Sie den Joystick kippen und ENTER drücken. Sie können die Suchkriterien auch für weitere Teile der Route ändern.**

5 **Wenn Sie die Suchkriterien festgelegt haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

6 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.**

Tipp:
Informationen zu den Kriterien für die Suche nach einer Route finden Sie unter „Auswählen einer Route über das Routenmenü (Suchen von drei Routen)“ auf Seite 25.

Einstellen der Routenoptionen

Das Navigationssystem kann nach 7 verschiedenen Routentypen suchen: Routen, bei denen Autobahnen, Mautstraßen, Fähren, Autozüge, Staubereiche, eingeschränkte Straßen und saisonal eingeschränkte Straßen bevorzugt benutzt werden.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Routenübersicht“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Routenübersicht“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Route“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Bevorzugte Straße“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Bildschirm „Bevorzugte Straße“ erscheint. Wählen Sie für jede Option die Einstellung, indem Sie den Joystick kippen und ENTER drücken.**

Eine ausgewählte Option wird markiert.
Markiert: Ist zulässig
Nicht markiert: Ausweichroute wählen

5 **Nachdem Sie die Routenoptionen bearbeitet haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

6 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ aus und drücken Sie ENTER.**

Tipp:
Je nach Verkehrsbedingungen führt das System möglicherweise eine Routensuche aus, die nicht Ihren Suchkriterien entspricht. Wenn Sie z. B. für Mautstraßen „Umgehen“ eingestellt haben, berücksichtigt das System solche Straßen trotzdem, sofern davon auszugehen ist, dass es sich hierbei um die günstigere Route handelt.

Speicherliste

Speichern von Punkten

Sie können bis zu 200 spezielle Punkte auf der Karte, wie zum Beispiel häufig angefahrene Ziele oder Aussichtspunkte, speichern. So gespeicherte Punkte können später mühelos abgerufen werden.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Menü „Speicherliste“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die Option „Eintragen“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm zum Eintragen von Punkten in die Speicherliste und ein Suchmenü werden angezeigt. Suchen Sie den gewünschten Punkt. Nähere Erläuterungen zum Suchen eines Punkts finden Sie auf Seite 29 bis 37.**

4 **Wenn der gesuchte Punkt und das Ortseinstellmenü angezeigt werden, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken ENTER.**

5 **Der Bildschirm „Speicherliste“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

Löschen von Speicherpunkten

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Menü „Speicherliste“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die Option „Löschen“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Speicherliste löschen“ und eine Liste der Speicherpunkte werden angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den zu löschenden Speicherpunkt aus und drücken Sie ENTER.**
(Wenn Sie alle Speicherpunkte gleichzeitig löschen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Alle lösch.“ aus und drücken ENTER.)

4 **Ein Bestätigungsdialogfeld wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ja“ aus und drücken Sie ENTER, um den Löschvorgang zu bestätigen.**

5 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

Hinweis:
Wenn ein Ziel in der Speicherliste gelöscht wird, das als Attribut (als Wohnort oder als Schnellzugriffsziel) registriert ist, wird dieses Ziel automatisch auch aus den Attributen gelöscht.

Bearbeiten von Speicherlisten

Sie können für Speicherpunkte Markierungen, Telefonnummern usw. festlegen. Sie können ein Ziel in der Speicherliste auch als Schnellzugriffsziel (bis zu 5 Ziele) oder als Wohnort registrieren.

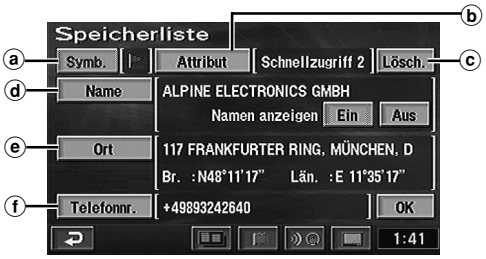
1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Das Menü „Speicherliste“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die Option „Änd.“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Eine Liste mit den Speicherpunkten wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den zu bearbeitenden Speicherpunkt aus und drücken Sie ENTER.**

Sie können die Liste nach Datum, Symbol Name oder Attribut sortieren.

4 **Der Bildschirm „Speicherliste“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die zu bearbeitende Option aus und drücken Sie ENTER.**



ⓐ Symb.
Sie können eines von mehreren Symbolen für den registrierten Speicherpunkt auswählen.
⇨ Siehe „a1 Ändern des Symbols“.

ⓑ Attribut
Sie können ein registriertes Ziel als Wohnort oder als Schnellzugriffsziel (bis zu 5 Ziele) registrieren. Auf diese Weise können Sie die betreffenden Orte mühelos als Ziele auswählen.
⇨ Weiter mit b1 unter „Registrieren und Ändern von Attributen“.

ⓒ Lösch. (wird nur angezeigt, wenn etwas als Attribut registriert ist)
Sie können ein registriertes Ziel aus den Attributen löschen. Aus der Speicherliste wird dieses Ziel jedoch nicht gelöscht.
⇨ Weiter mit c1 unter „Löschen von Attributen“.

ⓓ Name
Sie können einem registrierten Speicherpunkt einen Namen zuweisen und festlegen, ob dieser angezeigt wird.
⇨ Siehe „d1 Ändern des Namens“.

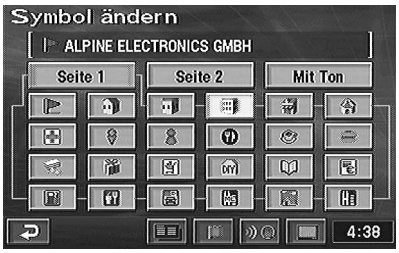
ⓔ Ort
Der Ort des Speicherpunkts kann geändert werden.
⇨ Siehe e1 Ändern des Orts.

ⓕ Telefonnr.
Zu einem registrierten Speicherpunkt können Sie eine Telefonnummer hinzufügen.
⇨ Siehe f1 Ändern der Telefonnummer.

Ändern des Symbols

a1 **Wählen Sie „Symb.“ und drücken Sie ENTER.**

a2 **Eine Liste der Symbole erscheint. Wählen Sie das gewünschte Symbol aus und drücken Sie ENTER.**



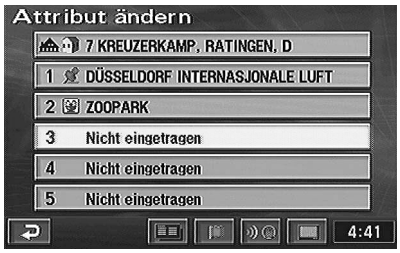
Hinweis:
Wenn Sie „Mit Ton“ wählen und ENTER drücken, wird das Tonmenü angezeigt. Wählen Sie den Signalton, der zu hören sein soll, sobald Sie sich dem Speicherpunkt nähern. Wenn die Sprachführung und der Signalton für den Speicherpunkt gleichzeitig ausgegeben werden, hat die Sprachführung Vorrang.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Registrieren und Ändern von Attributen

b1 **Wählen Sie „Attribut“ und drücken Sie ENTER.**

b2 **Das Attributmenü erscheint. Wählen Sie die gewünschte Nummer aus und drücken Sie ENTER.**



Löschen von Attributen

c1 **Wählen Sie „Lösch.“ und drücken Sie ENTER.**

c2 **Eine Bestätigungsmeldung erscheint.**
Wählen Sie „Ja“ und drücken Sie ENTER.

Ändern des Namens

d1 **Wählen Sie „Name“ und drücken Sie ENTER.**

d2 **Die Zeicheneingabepalette wird angezeigt.**
Wählen Sie die gewünschten Zeichen nacheinander aus und drücken Sie jedes Mal ENTER.

Rücktaste Löscht das vorherige Zeichen

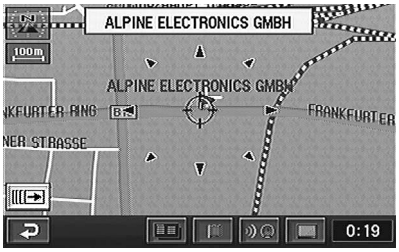
d3 **Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, wählen Sie „OK“ und drücken ENTER.**

Hinweis:
Wenn der Name angezeigt werden soll, wählen Sie „Ein“ und drücken ENTER. Wenn der Name nicht angezeigt werden soll, wählen Sie „Aus“ und drücken ENTER.

Ändern des Orts

e1 **Wählen Sie „Ort“ und drücken Sie ENTER.**

e2 **Die zu korrigierende Position wird durch das Fadenkreuz angezeigt. Kippen Sie den Joystick und verschieben Sie die Karte an die richtige Position und drücken Sie ENTER.**



e3 **Das Ortseinstellmenü erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken Sie ENTER.**

Ändern der Telefonnummer

f1 **Wählen Sie „Telefonnr.“ und drücken Sie ENTER.**

f2 **Die Zahleneingabepalette wird angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Ziffer aus und drücken Sie ENTER. Gehen Sie wie hier beschrieben vor, um alle Ziffern einzugeben.**

Rücktaste: Löscht die vorherige Ziffer

f3 **Nach Eingabe der Telefonnummer wählen Sie „OK“ und drücken ENTER.**

Tipps:
Bearbeiten von Telefonnummern:
Ein Ziel bzw. ein POI kann anhand der Telefonnummer gesucht werden, die hier eingegeben bzw. bearbeitet wird (siehe Seite 33).

5 **Wenn Sie mit dem Bearbeiten fertig sind, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Drücken Sie die Taste POS., um wieder den Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition aufzurufen.**

Löschen der gespeicherten vorherigen Ziele

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Um durch die Seiten zu blättern und „Vorheriger Punkt“ anzuzeigen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „▲“ oder „▼“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Vorheriger Punkt“ die Option „Löschen“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Bildschirm „Vorheriger Punkt löschen“ und eine Liste der vorherigen Ziele werden angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks das vorherige Ziel aus, das Sie löschen wollen, und drücken Sie ENTER.**
(Wenn Sie alle vorherigen Ziele löschen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Alle lösch.“ aus und drücken ENTER.)

Sie können nach Datum oder Namen sortieren.

Hinweis:
Wenn Sie das Ziel als Wohnort oder aus der Liste der Schnellzugriffsziele ausgewählt hatten, ist dieses Ziel nicht in der Liste der vorherigen Ziele gespeichert.

5 **Ein Bestätigungsdialogfeld wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ja“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

TMC-Betrieb

Die TMC-Anzeige

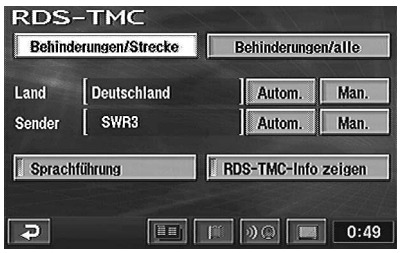
Diese Anzeige gibt den Empfangsstatus an.

TMC	Wenn TMC-Daten empfangen werden	Wenn keine TMC-Daten empfangen werden
Es gibt Verkehrsinformationen zu der Route. (Das System kann Informationen zu „stehendem Verkehr“, „Staus“, „Unfällen“, „Straßensperrungen“, „Straßenarbeiten“ oder „Gefahr“ für bis zu weitere 30 km der Route empfangen.)	Rot	Rot/Grau
Es gibt weitere Verkehrsinformationen zu der Route. (Das System kann Informationen zu „Straßenzustand“, „Wetter“ oder „Verzögerungen“ für bis zu weitere 30 km der Route empfangen.)	Gelb	Gelb/Grau
Es gibt Informationen, die sich nicht direkt auf die Route beziehen.	Blau	Grau
Es gibt keine Informationen (keine Verkehrsdurchsagen).		

Einstellen der RDS-TMC-Funktion

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „RDS-TMC“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Einstellbildschirm „RDS-TMC“ wird angezeigt. Wählen Sie mit dem Joystick die einzelnen Optionen aus und drücken Sie ENTER, um die Einstellung zu bestätigen.**



3a **Land**
Damit wird das Land eingestellt.

„Autom.“:
Das Land wird automatisch eingestellt.

„Man.“:
Sie können ein Land aus der Länderliste auswählen.

3b **Sender**
Sie können den Sender auswählen, von dem Sie Informationen empfangen.

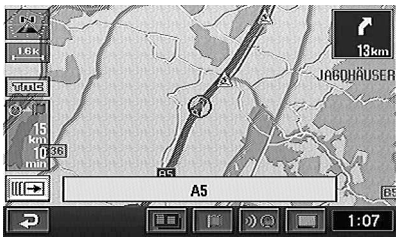
„Autom.“:
Der Sender, von dem Sie Informationen empfangen, wird automatisch eingestellt.

„Man.“:
Wählen Sie die gewünschte Sendeanstalt aus. Eine Liste der Sender, von denen Sie Informationen empfangen können, wird angezeigt.

3c **RDS-TMC-Info zeigen**
Damit legen Sie fest, ob das RDS-TMC-Symbol auf der Karte angezeigt werden soll.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Zähfließender Verkehr		Straßen-verhältnisse
	Stau		Wetter
	Unfälle		Verzöge-rungen
	Straße gesperrt		Parken
	Bauarbeiten		Information
	Gefahr		

Hinweise:
- Die Entfernung zwischen Verkehrssituationen wird durch dicke Pfeile angezeigt. Je nach Art der Verkehrssituation sind die Pfeile rot, orange oder gelb.



- Der gültige Bereich liegt zwischen den auf der Straße angezeigten Markierungen.
- Wenn ein helles Zeichen angezeigt wird, handelt es sich um geschätzte und nicht um bestätigte Informationen.
- Das RDS-TMC-Symbol kann nur angezeigt werden, wenn auf der Karte ein Maßstab von 50 m bis 13 km angezeigt wird.

3d **Sprachführung**
Informationen zur Verkehrssituation in 10 km und 800 m Entfernung entlang der Route werden über die Sprachführung gegeben.

4 **Wenn alle Optionen eingestellt sind, erscheint wieder der Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition.**

Anzeigen von Informationen zu Verkehrssituationen entlang der Route

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks im Hauptmenü „RDS-TMC“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Der RDS-TMC-Einstellbildschirm wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Behinderungen/Strecke“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Wenn entlang der Route eine relevante Verkehrssituation besteht, werden entsprechende Statusinformationen angezeigt, und zwar geordnet nach der Entfernung von der aktuellen Position.**

Hinweise:
- Wählen Sie „Karte“ und drücken Sie ENTER, um eine Karte mit den Informationen zur Verkehrssituation aufzurufen.
- Wählen Sie „Details“ und drücken Sie ENTER, um Detailinformationen zur Verkehrssituation abzurufen.
- Bei manchen großen Städten (zum Beispiel Paris) werden Straßennamen unter Umständen als „Others“ (Sonstiges) angezeigt.

4 **Drücken Sie die Taste POS., um wieder den Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition aufzurufen.**

Anzeigen aller empfangenen Informationen zur Verkehrssituation

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks im Hauptmenü „RDS-TMC“ aus und drücken Sie ENTER.**

2 **Der RDS-TMC-Einstellbildschirm wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Behinderungen/alle“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Die Liste der Straßennamen zu allen Verkehrssituationen wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den gewünschten Straßennamen aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:
- Wählen Sie „Aktuelle Straße“ und drücken Sie ENTER. Wenn entlang der Route eine relevante Verkehrssituation besteht, werden entsprechende Statusinformationen angezeigt, und zwar geordnet nach der Entfernung von der aktuellen Position.
- Bei manchen großen Städten (zum Beispiel Paris) werden Straßennamen unter Umständen als „Others“ (Sonstiges) angezeigt.

4 **Statusinformationen zu relevanten Verkehrssituationen auf der ausgewählten Straße werden angezeigt, und zwar geordnet nach der Entfernung von der aktuellen Position.**

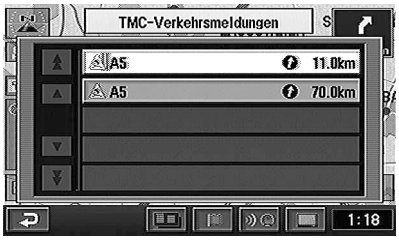
Hinweise:
- Wählen Sie „Karte“ und drücken Sie ENTER, um eine Karte mit den Informationen zur Verkehrssituation aufzurufen.
- Wählen Sie „Details“ und drücken Sie ENTER, um Detailinformationen zur Verkehrssituation abzurufen.

5 **Drücken Sie die Taste POS., um wieder den Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition aufzurufen.**

Anzeigen der TMC-Verkehrsmeldungen

1 **Rufen Sie mit der Taste TMC die Liste der TMC-Verkehrsmeldungen auf.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „TMC“ an.



2 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks den gewünschten Straßennamen aus und drücken Sie ENTER. Statusinformationen zu relevanten Verkehrssituationen auf der ausgewählten Straße werden angezeigt, und zwar geordnet nach der Entfernung von der aktuellen Position.**

Hinweise:
- Wählen Sie „Karte“ und drücken Sie ENTER, um eine Karte mit den Informationen zur Verkehrssituation aufzurufen.
- Wählen Sie „Details“ und drücken Sie ENTER, um Detailinformationen zur Verkehrssituation abzurufen.

3 **Drücken Sie die Taste POS., um wieder den Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition aufzurufen.**

Detailanzeige von Verkehrssituationen

Sie können detaillierte Informationen zu den RDS-TMC-Symbolen auf der Karte anzeigen lassen.

1 **Stellen Sie das Fadenkreuz mit dem Joystick auf das RDS-TMC-Symbol, das auf der Karte angezeigt wird, und dann drücken Sie ENTER.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie das gewünschte RDS-TMC-Symbol an.

2 **Das Ortseinstellmenü erscheint. Wählen Sie „Info“ und drücken Sie ENTER.**

3 **Statusinformationen zur Verkehrssituation werden am Bildschirm angezeigt.**

Hinweis:
Wählen Sie „Details“ und drücken Sie ENTER, um Detailinformationen zur Verkehrssituation abzurufen.

4 **Drücken Sie die Taste POS., um wieder den Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition aufzurufen.**

Ändern von Systemeinstellungen

Ändern der Systemeinstellungen

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die Option aus, die Sie einstellen wollen, und drücken Sie ENTER.**

Um zu den anderen Seiten der Liste zu blättern, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „▼“ oder „▲“ und drücken Sie ENTER.

3a **„Kalibrierung“**
Verwenden Sie diese Option zur Korrektur der aktuellen Position oder nach einem Reifenwechsel.
Erläuterungen finden Sie auf Seite 54.

3b **„Entfernung“**
Wählen Sie hier km oder Meilen aus.

Hinweis:
Wenn Sie als Sprache Englisch einstellen, können Sie Entfernungen wahlweise in Meilen oder Kilometern (km) anzeigen lassen. Bei den anderen Sprachen wird die Entfernung ausschließlich in Kilometern angezeigt.

3c **„Geschätzte Fahrzeit“**
Wenn Sie „Geschw.änd.“ wählen, wird ein grafischer Einstellbildschirm angezeigt. Wählen Sie „◀“ oder „▶“ zu der gewünschten Option und drücken Sie ENTER, um die Durchschnittsgeschwin-digkeit zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER, um den Einstellvorgang zu beenden.

Hinweis:
Wenn Sie die ursprünglichen Einstellungen wiederherstellen wollen, wählen Sie „Stand.“.

3d **„Autom. Neuberechnung“**
Hiermit schalten Sie die Funktion ein bzw. aus, mit der die Route automatisch neu berechnet wird, wenn Sie von der ursprünglich berechneten Route abweichen.

3e **„Zeitzone einstellen“**
Wenn Sie „Ändern“ auswählen, wird der Bildschirm „Zeitzone“ angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Zeitzone aus und drücken Sie ENTER. Wählen Sie gegebenenfalls auch die Einstellung „Ein“ oder „Aus“ für die Sommerzeit. Wenn Sie die Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken Sie ENTER, um das Einstellverfahren abzuschließen.

3f **„Automatische Sprachnavigation“**
Mit dieser Option schalten Sie die Sprachführung für unterwegs ein oder aus.

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

3g **„Sprachnavig. in allen Modi“**
Wenn die Suchanzeige usw. während der Fahrt entlang der Route angezeigt wird, können Sie die Sprachführung bzw. Zielführungsbildschirmunterbrechung ein- und ausschalten.

3h **„Grenzführung“**
Mit dieser Option wird für etwa 10 Sekunden nach dem Grenzübertritt die Fahne des Landes angezeigt, das Sie gerade erreicht haben. Sie können diese Funktion ein- oder ausschalten.

3i **„Kreuzungsnavigation“**
Mit dieser Option schalten Sie die Kreuzungsnavigation ein oder aus.

3j **„Spurführung auf Autobahn“**
Mit dieser Option schalten Sie die 3D-Anzeige bei Autobahnausfahrten oder Autobahnkreuzen ein oder aus.

3k **„Straßenname auf Scroll-Karte“**
Setzen Sie die Option durch Kippen des Joysticks auf „Ein“ oder „Aus“, um festzulegen, ob der Name der Straße angezeigt werden soll, auf der sich das Fadenkreuz beim Verschieben der Karte befindet.

3l **„Info Saisonale Einschr.“**
Hiermit schalten Sie die Anzeige saisonaler Einschränkungen ein bzw. aus.

3m **„Verbleibende Restfahrzeit“**
Mit dieser Option wird für den Bildschirm mit der geschätzten Zeit „ (Geschätzte Restdauer bis zur Ankunft)“ oder „ (Geschätzte Ankunftszeit)“ eingestellt. Erläuterungen finden Sie auf Seite 15.

3n **„Schirmpos. einstellen.“**
Hiermit können Sie die Bildschirmposition einstellen. Näheres dazu finden Sie auf der nächsten Seite.

3o **„Vorheriger Punkt“**
Diese Option dient zum Löschen des vorherigen Zielpunkts. Erläuterungen finden Sie auf Seite 47.

3p **„Kartenfarbe (Tag/Nacht)“**
Hiermit wählen Sie die normale Farbe (1) oder eine spezielle Farbe (2 bis 4) aus.

Hinweis:
„Tag“ bedeutet, dass die Scheinwerfer ausgeschaltet sind, „Nacht“ bedeutet, dass sie eingeschaltet sind.

3q **„GPS Info.“**
Empfangene GPS-Satelliteninformationen werden auf dem Bildschirm angezeigt. Erläuterungen finden Sie auf Seite 56.

3r **„Routenführung nach Fahrspur“ Bestimmt vor der Kreuzung, ob die Spurinformationsanzeige ein- oder ausgeschaltet wird. Einzelheiten finden Sie auf Seite 17.**

3s **„Aktive Routenführung“ Bestimmt, ob Sie die aktive Routensuche verwenden. Einzelheiten finden Sie auf Seite 22.**

Autom.: Wenn die optimale Route über die aktive Routensuchfunktion gefunden wird, wird eine Meldung angezeigt und das System wechselt automatisch zur neuen Route.

Aus: Die aktive Routensuche wird nicht verwendet.

Man.: Wenn über die aktive Routensuchfunktion eine optimale Route gefunden wird, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt. Wählen Sie „Ja“ oder „Nein.“

4 **Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken ENTER.**

Hinweis:
Wenn Sie die ursprünglichen Einstellungen wiederherstellen wollen, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Stand.“ aus und drücken ENTER.

Einstellen der Bildschirmposition

Bei einigen Monitoren, die an das Navigationssystem angeschlossen werden können, ist die Bildschirmanzeige nicht zentriert. Stellen Sie die Bildschirmposition je nach angeschlossenem Monitor ein.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Schirmpos. einstellen.“ die Option „Einstellen“ aus und drücken Sie ENTER.**

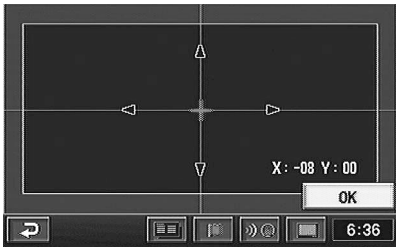
3 **Der Bildschirm zum Einstellen der Bildschirmanzeigeposition erscheint.**

Stellen Sie die Bildschirmposition durch Kippen des Joysticks ein.
Die Bildschirmanzeige wird in die Richtung verschoben, in der Sie den Joystick kippen.

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „◀“, „▶“, „▲“ oder „▼“ auf dem Bildschirm an.

Nachdem Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie ENTER.

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie „OK“ an.



Die Bildschirmanzeige erscheint an der neuen Position.

Weitere Informationen

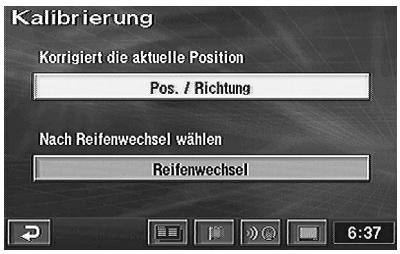
Korrektur von Fahrzeugposition/-richtung

Wenn die tatsächliche Position/Richtung des Fahrzeugs und die Position/Richtung des Symbols für die aktuelle Fahrzeugposition auf der Karte voneinander abweichen (zum Beispiel nach einem Transport auf einer Fähre), können Sie die Position/Richtung des Symbols für die aktuelle Fahrzeugposition von Hand wie im Folgenden erläutert korrigieren.
Die Kartenabgleichfunktion des Systems korrigiert den Fehler aber auch automatisch, wenn Sie mehrere Kilometer in einem Gebiet mit gutem GPS-Signalempfang zurücklegen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

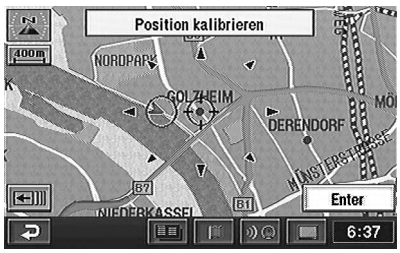
2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Kalibrierung“ die Option „Einstellen“ aus und drücken Sie ENTER.**

3 **Der Bildschirm „Kalibrierung“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Pos./Richtung“ aus und drücken Sie ENTER.**



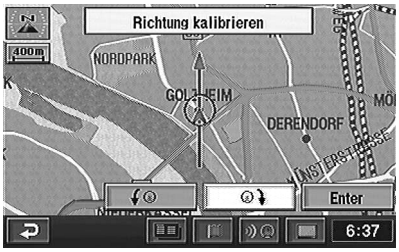
4 **Zum Korrigieren der Position lässt sich der Joystick in 8 Richtungen kippen. Nachdem Sie die Korrektur vorgenommen haben, drücken Sie ENTER.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, tippen Sie die „Pfeile“ in die 8 Richtungen an.



5 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken Sie ENTER.**

6 **Der Bildschirm „Richtung kalibrieren“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „ “ oder „ “ aus und drücken Sie ENTER, um die Richtung zu korrigieren.**



7 **Wenn Sie mit der Korrektur fertig sind, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Enter“ aus und drücken Sie ENTER.**

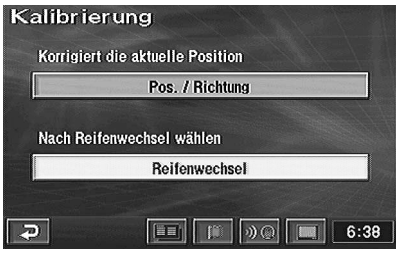
Zurücksetzen nach Reifenwechsel

Das Zurücksetzen des Systems ist erforderlich, wenn Sie die Autoreifen gewechselt haben. Führen Sie das folgenden Verfahren zum Zurücksetzen nach einem Reifenwechsel bitte unbedingt aus.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Einstellungen“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Kalibierung“ die Option „Einstellen“ aus und drücken Sie ENTER.**

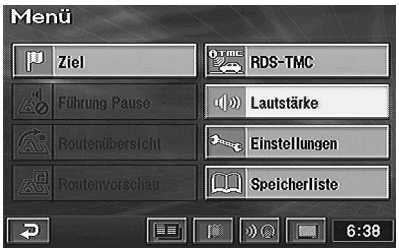
3 **Der Bildschirm „Kalibrierung“ wird angezeigt. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Reifenwechsel“ und drücken Sie ENTER.**



Einstellen der Lautstärke für das Navigationssystem

Sie können die Lautstärke des Signaltons beim Betätigen der Fernbedienung und die Lautstärke der Sprachführung einstellen.

1 **Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Lautstärke“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**



2 **Der Lautstärkeeinstellbildschirm erscheint. Sie können die Lautstärke in sieben Schritten auf eine Stufe zwischen 1 und 7 einstellen. Wählen Sie die gewünschte Stufe durch Kippen des Joysticks aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:

- Wenn Sie den Ton des Navigationssystems ganz ausschalten wollen, wählen Sie „Aus“ und drücken ENTER.
- Sie können bei einer Autobahnfahrt die Lautstärke der Sprachführung vorübergehend erhöhen, indem Sie „Adaptive Lautstärkeregelung“ aktivieren (auswählen). Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Adaptive Lautstärkeregelung“ aus und drücken Sie ENTER.

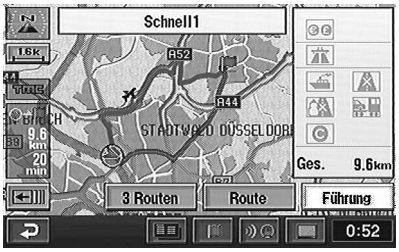
3 **Wenn Sie mit der Korrektur fertig sind, wählen Sie durch Kippen des Joysticks „OK“ aus und drücken Sie ENTER.**

Fahrsimulation

Zum Überprüfen der berechneten Route können Sie eine Fahrsimulation ausführen. Dabei bewegt sich das Symbol für die aktuelle Fahrzeugposition entlang der Route, so dass Sie diese wie in einer Vorschau sehen können.

1 **Wenn die Routenberechnung abgeschlossen ist, wird auf der Karte und im Ortseinstellmenü die gesamte Route angezeigt. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Festlegen einer Route“ auf Seite 23.**

2 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Führung“ im Ortseinstellmenü und halten Sie ENTER mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.**



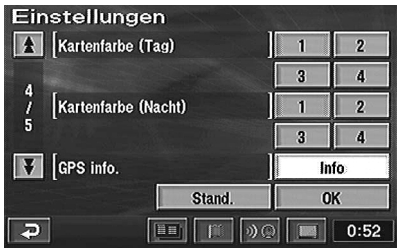
3 **Die Fahrsimulation beginnt. Wenn Sie die Fahrsimulation beenden wollen, drücken Sie die Taste RETURN. Der Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition wird wieder angezeigt.**

Anzeigen von System-informationen

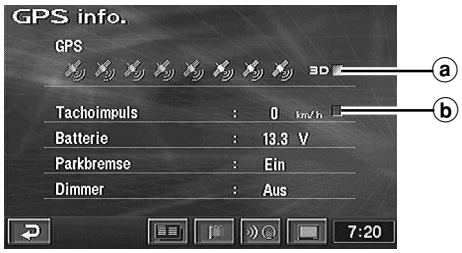
Empfangene GPS-Satelliteninformationen werden auf dem Monitor angezeigt. Wenn der Fehler für die aktuelle Fahrzeugposition zu groß ist, überprüfen Sie, wie viele GPS-Satelliten Sie empfangen. Außerdem können Sie den Status von Geschwindigkeitsimpuls, Versorgungsspannung, Parkbremse, Beleuchtung (Status der Fahrzeuglichter) usw. überprüfen.

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks die „Einstellung“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Der Bildschirm „Einstellungen“ erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks unter „Info“ die Option „GPS Info.“ aus und drücken Sie ENTER.**



3 **Der Bildschirm mit System-informationen wird angezeigt. Überprüfen Sie die Einstellung der einzelnen Optionen.**



ⓐ Leuchtet blau, wenn Satellitensignale für 3D-GPS berechnet werden.
ⓑ Blinkt, wenn das Geschwindigkeitsimpulssignal eingespeist wird.

Tipp:
Die Anzahl der hervorgehobenen Satelliten gibt an, von wie vielen GPS-Satelliten Signale empfangen werden.

4 **Mit der Taste POS. können Sie wieder zu dem Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition schalten.**

Automatischer Wählbetrieb

Wenn Ihr Navigationssystem an das Nokia 6090 (GSM 900 Autotelefon) angeschlossen ist, können Sie automatisch POIs (Einrichtungen) und Punkte aus der Speicherliste anwählen, die Sie bereits im Speicher abgelegt haben.

Hinweis:
Zum Anschließen des Navigationssystems benötigen Sie ein Navi-Nokia 6090-Kabel (KCE-6090P).
Beachten Sie bitte, dass sich die auf der Disc gespeicherten Telefonnummern täglich ändern können und daher nicht immer korrekt sind.

Automatisches Anwählen eines POI

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „POI“ im Untermenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Schlagen Sie unter „Suchen eines POI (Einrichtungen)“ (Seite 30) nach und suchen Sie nach dem gewünschten POI. Lassen Sie dann die Bildschirmkarte anzeigen.**

3 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Info“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Informationsbildschirm erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „ (Anrufe)“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:
- Sie können keine Anrufe tätigen, wenn für den POI keine Telefonnummer registriert ist.
- Das Menü „ “ wird nur angezeigt, wenn das Nokia 6090 (GSM 900-Autotelefon) angeschlossen ist.

5 **Die Nummer wird automatisch gewählt und eine Telefonverbindung wird hergestellt.**

6 **Um das Telefongespräch zu beenden, drücken Sie die Taste ☎.**

Hinweis:
Wenn die Telefonverbindung aufgrund einer besetzten Leitung usw. nicht hergestellt werden kann, wird eine Meldung angezeigt.
Um die Meldung zu löschen, drücken Sie die Taste RETURN.

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, wird während eines Anrufs im Drucktastenbereich die Drucktaste „ ☎ “ angezeigt. Mit dieser Drucktaste können Sie den Anruf beenden.

Automatisches Anwählen eines Punkts aus der Speicherliste

1 **Rufen Sie mit der Taste MENU das Hauptmenü auf. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Ziel“ im Hauptmenü und drücken Sie ENTER. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Speicherliste“ im Untermenü und drücken Sie ENTER.**

2 **Schlagen Sie unter „Suchen anhand von Speicherlisten“ (Seite 34) nach und suchen Sie nach dem gewünschten Ziel in der Speicherliste. Lassen Sie dann die Bildschirmkarte anzeigen.**

3 **Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „Info“ aus und drücken Sie ENTER.**

4 **Der Informationsbildschirm erscheint. Wählen Sie durch Kippen des Joysticks „☎ (Anrufe)“ aus und drücken Sie ENTER.**

Hinweise:
- Sie können keine Anrufe tätigen, wenn die Telefonnummer nicht in den Speicherpunkten registriert ist.
- Das Menü „ ☎ “ wird nur angezeigt, wenn das Nokia 6090 (GSM 900-Autotelefon) angeschlossen ist.

5 **Die Nummer wird automatisch gewählt und eine Telefonverbindung wird hergestellt.**

6 **Um das Telefongespräch zu beenden, drücken Sie die Taste ☎.**

Durch Antippen:
Wenn Sie das Gerät durch Antippen bedienen, wird während eines Anrufs im Drucktastenbereich die Drucktaste „ ☎ “ angezeigt. Mit dieser Drucktaste können Sie den Anruf beenden.

Hinweis:
Wenn die Telefonverbindung aufgrund einer besetzten Leitung usw. nicht hergestellt werden kann, wird eine Meldung angezeigt.
Um die Meldung zu löschen, drücken Sie die Taste RETURN.

Referenz

Lage und Funktion der Bedienelemente auf der Fernbedienung

RUE-4141

Joystick/Taste ENTER
Zum Auswählen hervorgehobener Optionen in Menüs und zum Verschieben von Landkartenanzeigen und des Symbols der Fahrzeugposition. Halten Sie den Joystick gekippt, damit das Verschieben mit höherer Geschwindigkeit erfolgt. Drücken Sie die Taste ENTER, wenn Sie eine hervorgehobene Funktion, ein Bildschirmsymbol oder einen Straßenabschnitt auswählen wollen.

Zoom-/Scroll-Tasten
Zum Vergrößern oder Verkleinern des Landkartenmaßstabs in 14 Stufen. Wenn Sie die Taste kurz drücken, ändert sich der Landkartenmaßstab um eine Stufe. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich der Landkartenmaßstab stetig. Geht der Inhalt über mehr als Seiten, wird damit das Display „umgeblättert".

AUDIO/NAV.-Taste
Zum Wechseln zwischen Audio- und Navigationsfunktionen. Wenn Sie diese Taste drücken, wird die Tastenbeleuchtung der Fernbedienung aktiviert.

Taste TMC
Ruft den Bildschirm „TMC-Verkehrsmeldungen" auf.

Taste LO.PT. (Local Point)
Dient zum Auswählen und Anzeigen von POI-Symbolen. Der Bildschlrm „POI-Symb. zeigen" erscheint.

Taste ROUTE
Dient zum Ändern der eingestellten Route. Der Bildschirm „Route ändern" wird angezeigt.

Taste DEL. DEST. (Ziel löschen)
Zum Löschen des aktuellen Ziels. (Nur das nächste angesteuerte Ziel wird gelöscht.)

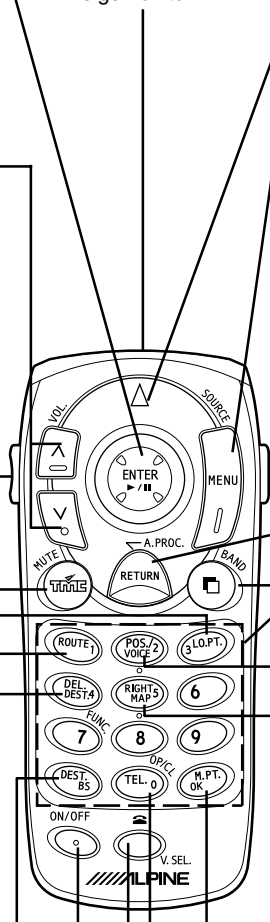
Taste DEST. (Ziel)
Dient zum Aufrufen des Menüs „Ziel".

ON/OFF-Taste
Dient zum Ein- und Ausschalten der Bildanzeige.

Taste ☎
Dient zum Beenden eines Anrufs.

TEL.-Taste
Zum Aufrufen des Eingabebildschirms für Telefonnummern.

Fernbedienungssender
Sendet die Signale von der Fernbedienung. Richten Sie den Sender auf den Anzeigemonitor.



Statusanzeige
Leuchtet beim Übertragen von Fernbedienungssignalen.

MENU-Taste
Zum Aufrufen des Hauptmenüs.

Taste MODE
Drücken Sie diese Taste, wenn Sie mit dem numerischen Tastenblock Zahlen eingeben wollen. Sie können Zahlen eingeben, solange die Statusanzeige blinkt.

RETURN-Taste
Schaltet zur vorherigen Funktion/ Anzeige zurück.

Taste ⧉
Ruft das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration auf.

Numerischer Tastenblock
Drücken Sie zunächst die Taste MODE und geben Sie dann mit diesen Tasten Telefonnummern, Postleitzahlen oder Hausnummern usw. ein.
Taste BS : Löscht das zuvor eingegebene Zeichen.
Taste OK : Dient zum Ausführen numerischer Eingaben.

Taste POS. (Position)
Zeigt die aktuelle Position des Fahrzeugs an.
Wenn Sie diese Taste drücken, während der Bildschirm mit der aktuellen Fahrzeugposition angezeigt wird, werden Informationen zur aktuellen Fahrzeugposition angezeigt.

VOICE-Taste
Aktiviert Sprachansage für nächstes Routenmanöver oder wiederholt letzte Anweisung.

Taste RIGHT MAP
Zum Anzeigen des rechten Menüs, wenn das Display auf geteilten Anzeigemodus geschaltet ist.

Taste M.PT. (Speicherpunkt)
Zum Aufrufen der Liste mit den Speicherpunkten. Sie können einen bestimmten Speicherpunkt als Ziel festlegen.

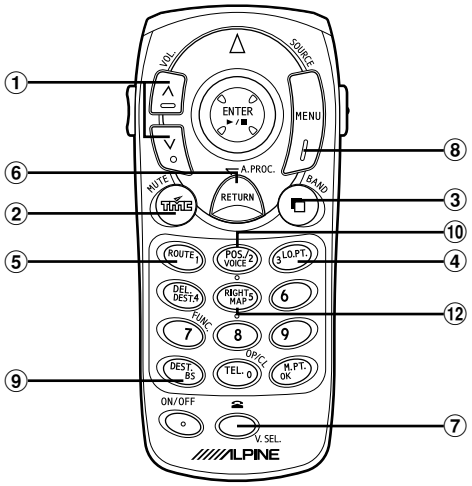
Tipps:
Nach dem Drücken der MODE-Taste Können folgende Tasten gedrückt werden, solange die Statusanzeige blinkt: Zahlentasten (0 bis 9), BS. und OK.

Hinweis: Änderungen an technischen Daten, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

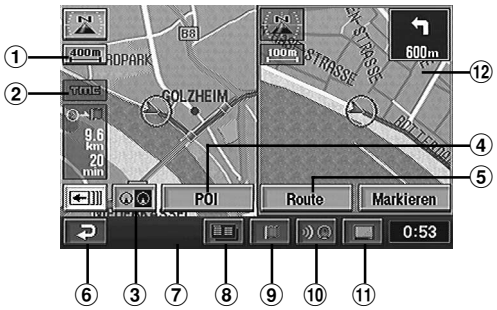
Fernbedienungstasten und Drucktasten

In der Tabelle unten sind die verschiedenen Funktionen mit den zugehörigen Fernbedienungstasten (RUE-4141) und Drucktasten aufgelistet.

Fernbedienung RUE-4141



Drucktaste



Nr.	Fernbedienung RUE-4141	Drucktaste	Funktion
①	∨ ∧	800m	Ändert den Maßstab der Landkartenanzeige.
②	TMC	TMC	Ruft den Bildschirm „TMC-Verkehrsmeldungen“ auf.
③			Ruft das Auswahlmenü für die Bildschirmkonfiguration auf.
④	LO.P.T.	POI	Drücken Sie diese Taste bzw. tippen Sie sie an, um Informationen zu dem festgelegten POI abzurufen. Der Bildschirm „POI-Symb. zeigen“ wird angezeigt.
⑤	ROUTE	Route	Drücken Sie diese Taste bzw. tippen Sie sie an, um die festgelegte Route zu ändern. Der Bildschirm „Route ändern“ erscheint.
⑥	RETURN		Schaltet zur vorherigen Funktion/Anzeige zurück.
⑦			Dient zum Beenden eines Anrufs. Wird nur während eines Anrufs angezeigt.
⑧	MENU		Dient zum Aufrufen des Hauptmenüs.
⑨	DEST.		Dient zum Aufrufen des Menüs „Ziel“.
⑩	POS./VOICE		Ruft die Anzeige der aktuellen Fahrzeugposition auf. Wenn Sie diese Taste drücken oder antippen, während die Karte mit der aktuellen Fahrzeugposition zu sehen ist, werden Informationen zur aktuellen Fahrzeugposition angezeigt. Schaltet die Sprachführung für das nächste Fahrmanöver ein bzw. wiederholt die letzte Anweisung.
⑪	—		Ruft die Tasten für den berührungsempfindlichen Monitor auf.
⑫	RIGHT MAP	Karte rechts	Zum Anzeigen des rechten Menüs, wenn das Display auf geteilten Anzeigemodus geschaltet ist.

Im Störungsfall

Wenn es am Gerät zu einer Störung kommt, sehen Sie bitte in der folgenden Checkliste nach. Mit Hilfe dieser Übersicht können Sie das Problem am System eingrenzen. Stellen Sie darüber hinaus sicher, dass das System korrekt angeschlossen ist, oder wenden Sie sich an einen autorisierten Alpine-Händler.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Kein Betrieb	Sicherung durchgebrannt	Durch eine Sicherung gleichen Werts ersetzen.
	Umgebungstemperatur über 50°C	Die Temperatur im Wagen auf unter 50°C absenken, indem zum Beispiel einige Zeit lang mit geöffnetem Fenster gefahren wird, oder durch Gebrauch der Klimaanlage.
	Kondensation	Genügend Zeit lassen, damit das Kondenswasser verdunsten kann. (ca. 1 Stunde).
Die aktuelle Fahrzeugposition kann nicht korrekt festgestellt werden.	Die Fahrzeugposition wurde nach Ausschalten der Zündung geändert. • Transport auf einer Fähre • Drehung auf einem Parkkarussell • Transport durch einen Abschleppwagen	Eine Zeitlang unter GPS-Signalempfang fahren.
Messfehler zu groß.	Schlechte Satellitenkonfiguration	An einem Platz fahren, an dem guter GPS-Satellitenempfang gewährleistet ist.
	Messung ist zweidimensional	
Keine Schirmanzeige	Der Navigationsschirm ist ausgeschaltet.	Die Taste ON (ON/OFF) an der Fernbedienung drücken.
Nach einem Bedienungsschritt erscheint die Meldung „Disk kann nicht gelesen werden“.	Die Disk ist verschmutzt.	Die Disk reinigen.
	Die Abtasterlinse ist verschmutzt.	Wenden Sie sich an Ihren Alpine-Händler. (Verwenden Sie keine handelsübliche Linsenreinigungs-CD.)
Kein Eingabe möglich	Die Batterien der Fernbedienung sind schwach.	Die Batterien der Fernbedienung auswechseln.
Menüfunktion nicht verfügbar	Beim Fahren entlang der Route stehen einige Menüfunktionen nicht zur Verfügung.	Halten Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle an, ziehen Sie die Parkbremse an und wiederholen Sie den Vorgang.
Keine automatisch Neuberechnung	Die automatische Neuberechnung ist nicht eingeschaltet.	Wählen Sie „Einstellungen“ im Hauptmenü und setzen Sie „Autom. Neuberechnung“ auf AN (siehe Seite 51).

Wenn diese Meldung erscheint

Auf dem Monitorbildschirm erscheinen beim Betrieb verschiedene Meldungen. Außer den Meldungen zum aktuellen Status oder zur Führung des nächsten Fahrmanövers gibt es auch folgende Fehlermeldungen. Wenn eine dieser Fehlermeldungen angezeigt wird, befolgen Sie bitte genau die Anweisungen in der Spalte mit den Abhilfemaßnahmen.

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine DVD. Bitte Karten-DVD einlegen.	• Die DVD wurde herausgenommen. • Beim Einschalten des Systems war keine DVD eingelegt.	Legen Sie die DVD ein.
Die Daten können nicht gelesen werden. Überprüfen Sie die Karten-DVD.	• Eine DVD, die das System nicht lesen kann, wurde eingelegt. • Die DVD ist verschmutzt oder beschädigt. • Die DVD kann aufgrund von Feuchtigkeitskondensation nicht gelesen werden.	Legen Sie die Karten-DVD ein. Nehmen Sie die DVD heraus, überprüfen Sie, ob sie richtig herum eingelegt war, reinigen Sie sie gegebenenfalls, und legen Sie sie wieder ein. Nehmen Sie die DVD heraus, warten Sie, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist (etwa 1 Stunde), und legen Sie die DVD wieder ein.
Wohnort nicht eingetragen. Im Menü unter Speicherpunkte eintragen.	• Sie haben versucht, eine Route zum Wohnort zu suchen, aber es ist kein Wohnort registriert.	Registrieren Sie Ihren Wohnort und suchen Sie dann die Route.
Es sind keine Speicherpunkte eintragen. Im Menü unter Speicherpunkte eintragen.	• Sie haben versucht, eine Route zu einem Speicherpunkt zu suchen, aber es ist kein Speicherpunkt registriert.	Registrieren Sie einen Speicherpunkt und suchen Sie dann die Route.
Kann zusätzliche Punkte nicht setzen. Den Vorgang nach dem Löschen überflüssiger Punkte wiederholen.	• Sie haben versucht, mehr als 200 Punkte zu speichern. • Sie haben versucht, mehr als 5 Ziele einzustellen.	Löschen Sie nicht benötigte Punkte und versuchen Sie es erneut.
Keine Straßen für die Routenführung in der Nähe des Ziels. Siehe Karte.	• Beim Festlegen eines Ziels bzw. eines Etappenziels befand sich in der Nähe keine Straße, so dass keine Route berechnet werden konnte.	Fokussieren Sie auf eine Hauptstraße in der Nähe und legen Sie dann das Ziel bzw. das Etappenziel erneut fest.
Route konnte nicht berechnet werden.	• Aus irgendeinem Grund konnte keine Route berechnet werden.	Versuchen Sie erneut, die Route zu berechnen, oder stellen Sie ein anderes Ziel ein.